



Les Chambres de Commerce des Jeunes de la région:

En congrès à Shawinigan en fin de semaine

Plus de 300 congressistes sont attendus

Le congrès des Chambres de Commerce des Jeunes de la Mauricie aura lieu en notre ville samedi et dimanche prochains.

Le comité d'organisation dirigé par Monsieur Marcel Loranger s'est mis à la tâche il y a déjà plusieurs semaines et un programme très intéressant, tant dans le domaine de séances d'études sérieuses que dans le domaine récréatif, a été élaboré et déjà si l'on en juge par le nombre de membres qui ont exprimé le désir d'y assister, ce congrès s'avère un franc succès.

Le comité d'organisation nous informe qu'au delà de 300 congressistes sont attendus en notre ville en fin de semaine. On sait que le groupement comprend les chambres de La Tuque, Grand'Mère, Shawinigan Falls, Cap de la Madeleine, Trois-Rivières, Louiseville, St-Tite, et St-Paulin.

Le président régional, Monsieur Jean-Paul Milot présidera ces agapes tandis que les différents comités locaux verront au bon fonction-



M. MARCEL LORANGER



M. LEON GARAND

mes: Jeans et chapeau de paille; dames: Jupe et blouse.

Au cours du banquet de clôture, le Dr. Charles Michaud, président honoraire de la Chambre de Commerce des Jeunes de Shawinigan présentera aux chambres de la Mauricie, un trophée perpétuel, qui sera remis chaque année à la chambre qui aura démontré le plus d'efficacité au cours de l'année écoulée.

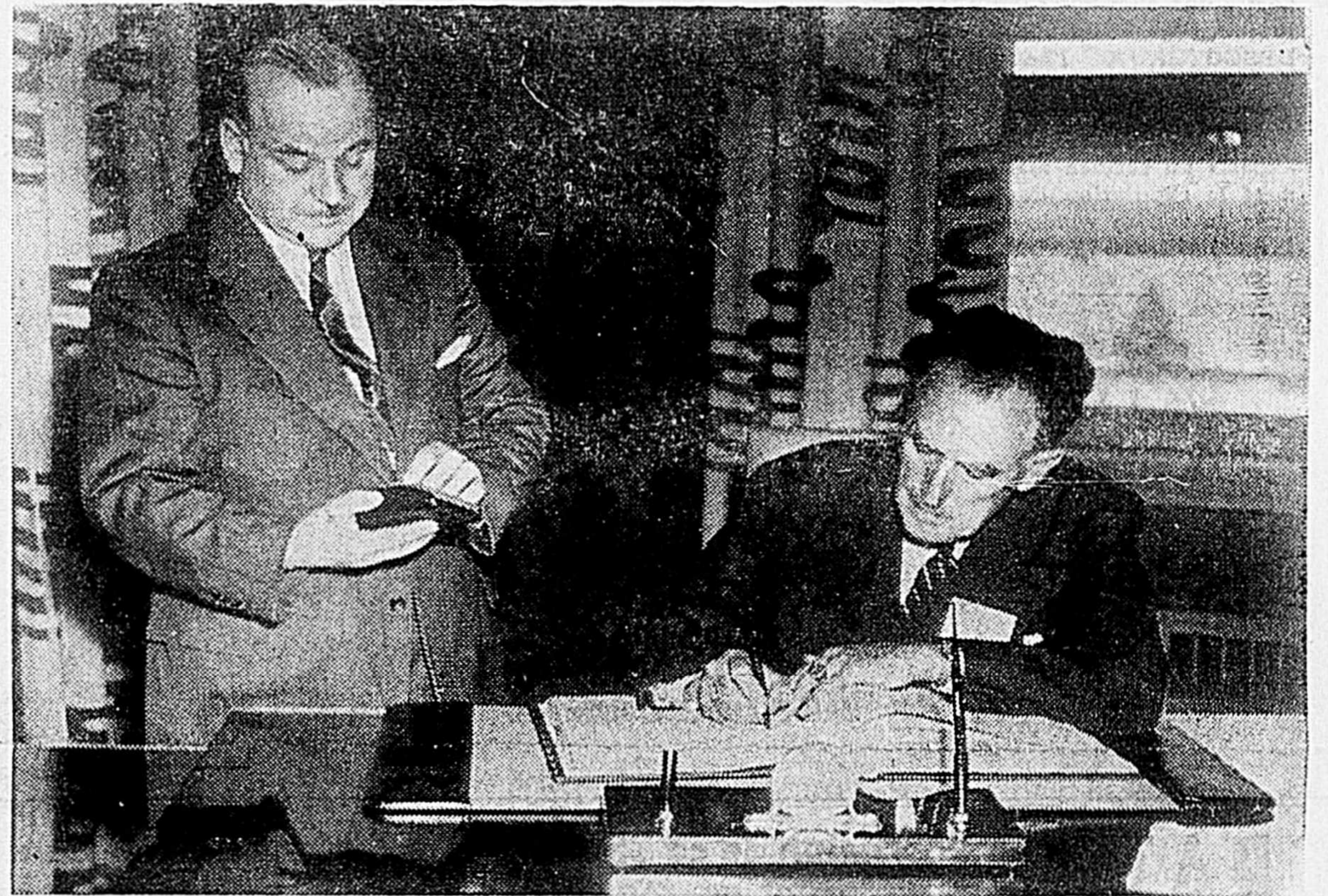
Voici le programme au complet:

SAMEDI — LE 28 MAI 1955

- 10.00 h. a.m.—Enregistrement: Hôtel Shawinigan, salle Gai Luron.
- 12.00 h. p.m.—Diner Libre.
- 2.30 h. p.m.—Assemblée régionale, Hôtel Shawinigan.
- 2.30 h. p.m.—Tournoi de tennis par M. R. Beaulac.
- 3.00 h. p.m.—Bridage pour Dames rafraîchissements, gracieuseté de l'Hôtel Shawinigan. (Même costume que pour la soirée).
- 5.00 h. p.m.—Cocktail à l'Hôtel de Ville. (Même costume que pour la soirée).
- 7.00 h. p.m.—Souper champêtre, Lac à la Tortue, Plage Idéale, M. Ovila Légaré animateur de la soirée. (Costume de rigueur: Hommes: Jeans et chapeau de paille. Dames: Jupe et blouse).

DIMANCHE — LE 29 MAI 1955

- 8.00 h. a.m.—Réveil.
- 9.15 h. a.m.—Messe en l'église St-



AVEC LE MONTREAL BOARD OF TRADE.—L'Hon. R. P. Butrick, consul général des Etats-Unis signe ici le livre d'or de la ville. Il est ac-

compagné de M. l'échevin Fernand Bilodeau, remplaçant le maire Hardy qui assistait au congrès des Maires et Municipalités à New-York.



L'ECHEVIN ROBERT BOURASSA ACCUEILLE LES OFFICIERS DE FINANCE MUNICIPAUX.—Ces derniers en congrès à Trois-Rivières se sont rendus à Shawinigan samedi dernier où ils ont visité notre Hôtel de Ville. En l'absence du maire l'échevin Robert Bourassa qui a reçu les distin-

gués visiteurs. On le voit ici accompagné de (g. à d.): Monsieur Pierre Bachand, président de l'Association et trésorier de la ville de Sherbrooke, Madame Robert Bourassa, M. Bourassa, Madame Léo Archambault et M. Archambault, gérant de la ville de La Tuque.

nement du programme en général. Le congrès se tiendra à l'Hôtel Shawinigan à l'exception du banquet de clôture qui aura lieu à l'Hôtel Château de la Mauricie.

Monsieur Louis Reid de Jonquières président de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province de Québec sera le conférencier-invité au banquet de clôture auquel seront invités à se joindre aux congressistes S. H. le maire Gaston Hardy, les députés J. A. Richard et René Hamel, Mgr Hervé Trudel, le président de la Chambre de Commerce de Shawinigan M. Albert Landry, et autres.

Le comité local d'organisation comprend d'abord, M. Léon Garand, président du Jeune Commerce local, M. Marcel Loranger, président du comité du congrès et organisateur général; MM. Guy Robin et Roland Bédard, comité de l'information; M. Léon Carignan, secrétaire du comité; Pierre Trudel, enregistrement; André Guindon, réception; et Lorenzo Boisvert, programme.

En plus des différentes séances d'étude et banquets, les congressistes visiteront notre hôtel de ville de même qu'ils se rendront au Lac à la Tortue samedi soir où un souper champêtre leur sera servi. Un programme récréatif a été organisé pour la soirée et Ovila Légaré, artiste de la radio et de la télévision, en sera l'animateur. On nous dit que le costume est de rigueur: hom-

- Pierre par Mgr H. Trudel, v.f., p.d.
- 11.00 h. a.m.—Visite de la ville en autobus, pour les dames.
- 12.00 h. a.m.—Cocktail à l'Hôtel Shawinigan, gracieuseté du Dr. C. E. Michaud, Président honoraire du Jeune Commerce de Shawinigan.
- 1.00 h. p.m.—Diner mixte: Hôtel Shawinigan salle Gai Luron.

- 2.00 h. p.m.—Assemblée des comités.
- 3.00 h. p.m.—"The Mode" par l'Echo Féminin Hôtel Shawinigan.
- 4.00 h. p.m.—Assemblée générale et élection.
- 5.00 h. p.m.—Cocktail au Château de la Mauricie salon Français gracieuseté de M. A. St-Onge, propriétaire.
- 7.00 h. p.m.—Banquet de clôture, au Château de la Mauricie, gracieuse-

- té de la Shawinigan Water & Power Co. et du Jeune Commerce Inc. Conférencier M. Louis Reid, président provincial.
- 9.00 h. p.m.—Présentation du trophée perpétuel, pour l'efficacité des Chambres de la Mauricie. Don du Dr. C. E. Michaud, prés. hon. du J. C. de Shawinigan.
- 10.00 h. p.m.—Danse et remise des prix de présence.



M. J. LEO DESCOTEAUX dessert le public de Shawinigan Falls et des environs, depuis 25 ans. Après des débuts très modestes, M. Descoteaux est aujourd'hui propriétaire d'un établissement qui a connu des succès, grâce à son esprit d'homme d'affaires averti et à une clientèle satisfaite, toujours grandissante. Chez DESCOTEAUX l'honnêteté en affaires est de rigueur. Un personnel accueillant vous attend de même que des experts en service maintiennent la réputation des marques de renom vendues chez J. LEO DESCOTEAUX.

VENTE Gigantesque 25^e Anniversaire

A cette occasion des aubaines jamais présentées à Shawinigan vous sont offertes. En voici quelques-unes.

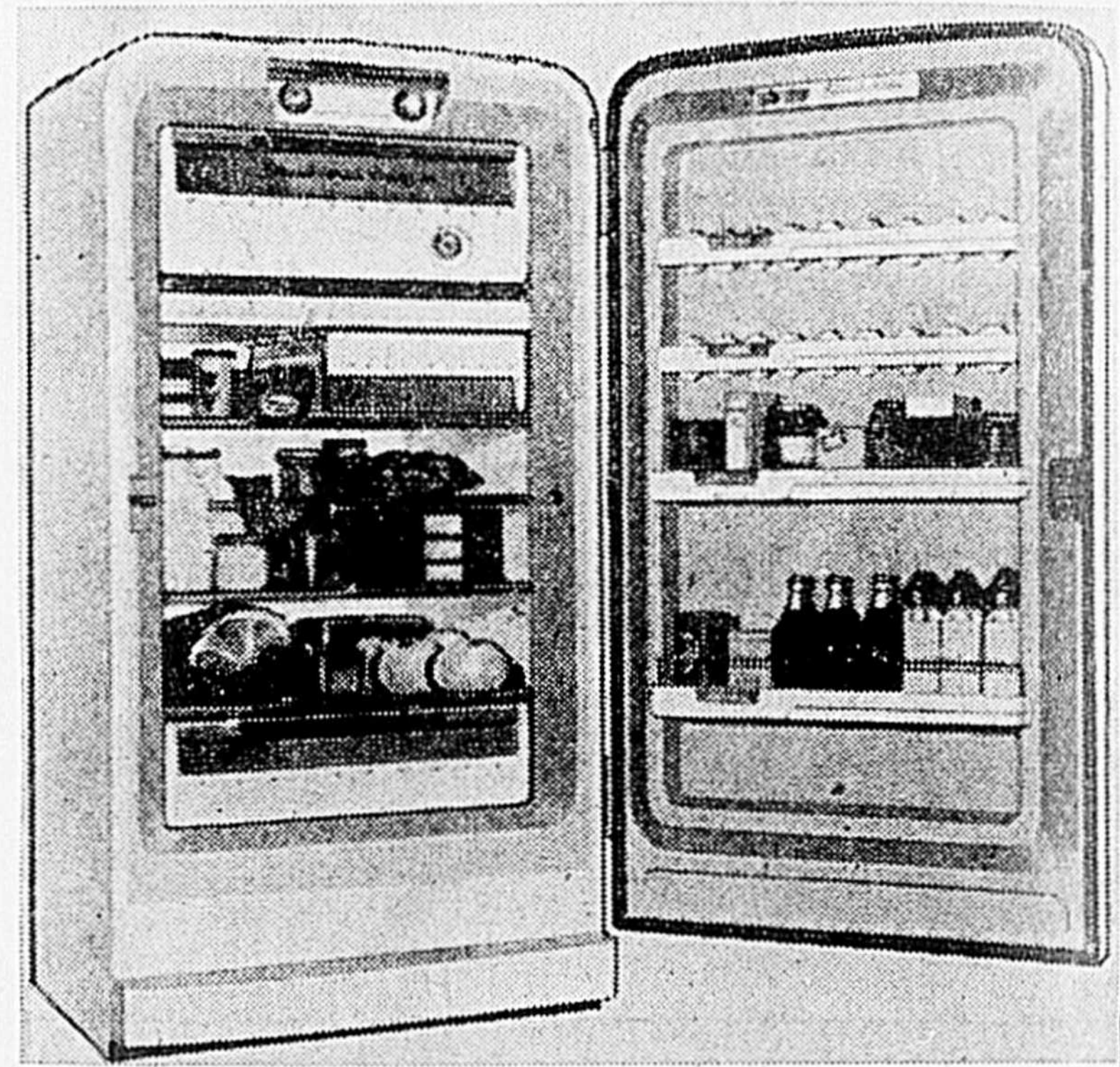
REFRIGERATEURS

"WESTINGHOUSE"

Modèle "Frost-Free" 8 pieds cubes

Dégivrage automatique du haut en bas. Tant dans le Congélateur que dans le Réfrigérateur? Et vous procure toutes les commodités en fait de réfrigération! Congélateur pleine largeur de 42 livres, garde-beurre, profond garde-viande de 18 lbs, humitiroir de 3/4 de minot, tablettes amovibles, ajustables, coulissantes, et tablettes supplémentaires sur la porte. Voici la première valeur du jour dans le domaine de la réfrigération!

Régulier \$349.00
SPECIAL \$299.00



AUTRES MODELES 10 PIEDS CUBES

Régulier: \$489.00
VENTE 25ième ANNIVERSAIRE \$399.00

GRATIS A l'occasion de ce 25e anniversaire sur l'achat d'un réfrigérateur vous obtiendrez **GRATIS** gratuitement un magnifique fer à repasser à vapeur d'une valeur de \$30.00



TELEVISION 21"

Le "CAPRI CONSOLETE" (Modèle 21TV14T2). — Le "Capri" reflète le style le plus avancé du jour. Lase entièrement pivotante. Grand haut-parleur monté à l'avant. Châssis "Plein Rendement" et tube-image "Luma-Ray". Meuble "Famous Designer" en finis d'essences de noyer et de chêne blondi. Haut 20" (36 1/4" avec base), largeur 23 3/4", prof. 22 1/4".

Aussi procurable en modèle de Table en ébène sans base (Modèle 21TV14T).

WESTINGHOUSE POUR '55

SI CLAIRE . . . SI REELLE . . . VOUS VIVEZ LE SPECTACLE

Laveuse "Westinghouse" AVEC POMPE

RÉGULIER: \$209.00
POUR CE 25e ANNIVERSAIRE **\$179.**

CHAQUE FOYER A BESOIN DE
"WESTINGHOUSE"

Régulier \$379.00

pour

\$324.00

EXTRA SPECIAL

LAVEUSE AUTOMATIQUE

BENDIX

Pour cette occasion

\$125.00

Machine à coudre "SINGER"

D'une construction solide genre cabinet

Régulier: \$284.00

A QUI LA
CHANCE ?

\$160.00

J. LEO DESCOTEAUX

Représentant autorisé **Westinghouse**

784 - 4ème Rue

Shawinigan Falls

Tél. 5971

S. H. le maire Gaston Hardy nous livre ses impressions du Congrès de New-York

Revenu dimanche soir, en compagnie de son épouse, du Congrès annuel de la Fédération américaine des Maires et des Municipalités qui tint ses assises au Waldorf-Astoria de New York, S. H. le maire Gaston Hardy, qui y assistait au titre de directeur de la Fédération des Maires et des Municipalités, s'est déclaré enchanté de son séjour dans la géante cité des "gratte-ciel".

Les représentants de la Fédération canadienne au nombre d'une trentaine n'ont eu qu'à se louer, durant toute la durée du Congrès, des particulières attentions qui leur étaient accordées; dans toutes les assemblées, ils étaient toujours placés à la première table, face à la table d'honneur et leur président, M. McKay, maire de Calgary, siégeait parmi les premiers officiers de la Fédération américaine.

Quant aux problèmes de gestion municipale, le maire de Shawinigan note la similitude des "soucis" qui absorbent les municipalités des

U.S.A. et du Canada.

La répartition de nos taxes entre municipalités, gouvernement provincial et fédéral se pose aux Etats-Unis. Là-bas comme ici, la taxe foncière ne suffit plus à couvrir les besoins des municipalités qui s'alourdissent des charges du chômage et de l'assistance publique; force leur est de recourir à des programmes de travaux publics tout en s'ingéniant à créer de nouvelles sources de revenus.

"Nous avons chacun à apprendre quelque chose de notre voisin aussi bien dans la nature des problèmes envisagés que dans les solutions à y apporter" de conclure le maire Gaston Hardy qui a constaté une fois de plus que ces échanges de vues entre deux pays voisins, comme chez nous entre cités voisines, ne peuvent qu'accroître l'amitié et le climat de bonne entente qui régnent déjà entre les Etats-Unis et le Canada.



ELU GOUVERNEUR. — ERNIE DOUGLASS, membre fondateur, ancien directeur, vice-président et président du Club local Kinsmen, qui a été élu gouverneur du District Six à la convention de district tenue à Montréal les 19, 20 et 21 courants. Après avoir terminé son terme de président et avoir occupé plusieurs fonctions importantes sur différents comités du club local, il a été nommé député-gouverneur du district qui comprend plusieurs clubs du Québec et une partie de l'est de l'Ontario.

Shawinigan visitée par le Montreal Board of Trade

Tournée de la presse internationale, visite des autorités municipales de Hamilton, victoire retentissante au hockey professionnel auront, ces dernières semaines, mis Shawinigan au premier plan de l'actualité.

Notre cité vient encore cependant de mériter une particulière distinction pour avoir été choisie comme centre industriel de la province de Québec à être visitée cette année par le Montreal Board of Trade de Montréal.

Mercredi 18 mai, une soixantaine de membres appartenant à la section des Mines et Ressources naturelles de cet organisme ont parcouru nos principales usines: Shawinigan Chemicals Ltée, section du carbure, Canadian Resins and Chemicals, Du Pont of Canada, section de la "cellophane", la fonderie de l'Aluminum Company of Canada et l'usine de pouvoir de la Shawinigan Water & Power.

Après avoir signé le Livre d'Or de l'Hôtel de Ville dont l'échevin Fernand Bilodeau leur fit les honneurs en l'absence du maire retenu au Congrès des Maires et Municipalités à New York, ils montèrent au Cascade Inn où un superbe buffet groupa autour d'eux, dans une atmosphère de grande cordialité, les principales personnalités de la ville ainsi que les membres de la presse.

Dépourvu de toute démonstration oratoire, le succulent repas ne fit que mieux apprécier la brève allocation de M. Albert Landry, le nouveau président de notre Chambre de Commerce, qui remercia, avec la verve et l'humour qu'on lui connaît, le Board of Trade de Montréal d'avoir choisi cette année Shawinigan comme lieu de leur tournée d'inspection; il ne manqua pas de leur rappeler que Shawinigan est la ville du "Revenez-y".

Au nom de toute la délégation, M. R. A. Gould, gérant général du Montreal Board of Trade, se plut à dire combien cette visite industrielle avait été instructive au plus haut point pour lui-même et tous ses collègues qui garderont aussi le meilleur souvenir de l'hospitalité de Shawinigan.

Le lieutenant-colonel Gérard Dufresne invita également à se rendre au Manège Militaire les membres du Board of Trade de Montréal qui regagnèrent la métropole par train spécial le jeudi matin.

On remarquait, entre autres, au nombre de cette imposante et éminente délégation:

MM. G. M. Hutt, président de la Section des Mines et Ressources Naturelles du Montreal Board of Trade, H. Gould, gérant général du Montreal Board of Trade, R. C. Fraser, gérant de la section du Commerce International du Board of Trade, E. Lorne Tracey, assis-

tant-gérant général du Montreal Board of Trade, l'Honorable R. P. Butrick, consul général des Etats-Unis, T. C. Bowen, assistant-gérant général de la Banque de Montréal, T. L. Gelly, surintendant provincial de la Banque de Montréal, Gordon D. Hulme, assistant vice-président en charge des Relations Extérieures de la Shawinigan Water & Power, George P. McVitty, en charge de l'Exportation pour l'Irlande, R. E. Von Hueber, délégué du Commerce autrichien, John Dudgeon du département des Relations Extérieures à la SW&P, V. Bartram, Président de la Shawinigan Chemicals, A. Fournier, du Canadian Pacific Railway de Québec, J. H. Goldsmith du Montreal Star, C. H. Labrecque, du Canadian Pacific Railway de Trois-Rivières, R. C. Perkins de la Banque Canadienne de Commerce, G. Rinfret de la SW&P etc, etc.



—M. Albert Racine est hospitalisé depuis mardi à Ste-Thérèse.

—BONNE FETE à Gilles "Butterfly" Papillon dont ce fut l'anniversaire de naissance samedi dernier.

—M. James Mills est de retour chez lui après un séjour d'une semaine à l'hôpital.

—Le Dr et Mme Thomas Baillergeon sont revenus dimanche d'une vacance à New York.

—NAISSANCE — A l'hôpital Ste-Thérèse, samedi le 21 mai, à M. et Mme Maurice Dumaine (Hélène Piron) est né un fils. Nos félicitations.

—M. et Mme Jean-Louis Lemay sont de retour de leur voyage de noces en Nouvelle-Angleterre.

—MM E. Rainville et François-LaFrance passent la fin de semaine au club Therien.

—M. et Mme Jean-Pierre Boivin en fin de semaine chez M. et Mme François Boivin.

—M. et Mme Georges DeCarufel, de Montréal, passent le congé de la Reine à Shawinigan.

—BONNE FETE à Mme Lucien Lambert dont ce fut l'anniversaire de naissance samedi le 21 mai.

—Nos meilleurs vœux à Mme Arthur McNicoll qui célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance.

—L'Amicale de l'ESIC aura sa réunion annuelle dimanche prochain le 29 mai.

—MM. et Mmes Georges Terriault et Lucien Lauréndeau passent la fin de semaine au Lac Lau-

Pèlerinage

Lundi prochain les paroissiens de St-Bernard, St-Pierre et Christ-Roi se rendront au Cap pour la croisière de prière. Les organisateurs comptent qu'il y aura foule comme lundi dernier alors que les paroissiens de St-Marc, Ste-Croix et l'Assomption sont allés invoquer la Vierge du Rosaire. MM. les curés Hamelin et Leblanc dirigeront les nombreux participants.

La direction du Sanctuaire organise pour neuf heures du soir une parade au Flambeau au bout du Lac et le tout sera suivi d'une messe de Minuit et de la Communion. Les intéressés voudront bien prendre note et se joindre à leurs organisations paroissiales respectives pour assurer le succès des invocations à la Reine de la Paix.

rendeau.

—M. et Mme Ted Hodgson actuellement en voyage de noces en Floride et habiteront au No 75 des Cèdres à leur retour.

—On nous annonce les fiançailles de Ghislaine Collet fille de M. et Mme Paul Collet avec M. Raymond Fiset, fils de Mme Vve George Fiset.

—M. et Mme Emile Gagnon passent la fin de semaine chez des parents dans le Bas du Fleuve.

—M. et Mme Fernando Veilleux (Marcelle Lefebvre) sont les heureux parents d'une fille née ce matin à l'Hôpital Joyce Memorial.

—L'Harmonie de l'ESIC présentera un grand concert samedi soir avec comme artiste invité M. Jean-Louis Pellerin, ténor de Grand' Mère. Mlle Marguerite Bareil sera au piano d'accompagnement.

—M. et Mme Hervé Thelland à Montréal par affaires aujourd'hui.

—MM. et Mmes R. P. Hébert, Alexandre Gélinais et Fernand Gignac se rendront à Chicago vendredi pour assister à la convention annuelle internationale des clubs Rotary.

—MM. Charles Marcotte et Théo Racette sont allés à Montréal par affaires la semaine dernière.

—M. L. Alfred Robillard est allé en excursion de pêche au Lac Marcotte lors du congé de fin de semaine.

—M. et Mme Arthur Lacoursière au Seignory Club à Montbello en fin de semaine.

—NAISSANCE: A Me Rosaire Lajoie, C.R. et Mme Lajoie est né un fils à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal le 18 mai. Nos félicitations.

—M. Marcel Vézina passe quatre jours à Ottawa comme représentant local choisi par le club Rotary

Moitié trop d'accidents d'automobiles à Shawinigan

Patronnée par la Chambre de Commerce Junior, la Semaine de Sécurité de la Route s'est ouverte samedi après-midi, 21 mai, par une parade d'automobiles qui s'ébranla du Garage Tardif en direction de Shawinigan-Sud.

En plus d'un affichage d'écrits recommandant la prudence aux chauffeurs, pour rappeler éloquentement les dangers qui menacent la circulation des voitures sur les routes, trois automobiles victimes d'accident resteront exposées sous les yeux du public au poste de police No 1, au rond-point du garage Tardif sur la rue St-Alexis et à l'entrée du pont.

Au souper-causerie qui se tint le dimanche soir 22 mai au Château de la Mauricie, personne n'était plus qualifié que M. Alfred Arbour, le directeur de la police de notre ville, pour traiter ce sujet de la sécurité.

M. Arbour déclara que le nombre des accidents de la route avait tendance à grossir: ce qui s'explique proportionnellement par l'augmentation toujours croissante des véhicules en circulation.

Durant la période de mai 1954 à mai 1955, les rapports de la police contiennent la liste de 689 accidents

et de 77 blessés: chiffre énorme pour une ville comme Shawinigan où ne passe pas de route nationale.

M. Arbour est persuadé que ce chiffre d'accidents routiers tomberait de moitié si les chauffeurs faisaient montre de plus de prudence.

A quoi attribuer tant d'accidents?

Il y a d'abord ceux qui se mêlent de conduire une auto sans une expérience suffisante du volant. Il y a aussi le stationnement en double, la fatigue des chauffeurs et les vitesses exagérées. Le plus grand danger qui guette les automobilistes est cependant l'alcool. "Après avoir absorbé une certaine quantité d'alcool, de dire M. Arbour, mieux vaudrait laisser son véhicule au bord de la rue et réintégrer son domicile en auto-taxi."

34 arrestations furent faites le dernier de chauffeurs pris en état de boisson.

Le Comité en charge de cette Semaine de la Sécurité lancée par le Jeune Commerce se compose comme suit: Président, M. Thomas Tardif, secrétaire, M. André Guindon; publiciste, M. Alphonse St-Onge, Jr; organisateurs du défilé, MM. Bertrand Rivard et Hervé Clavet; organisateur des films et correspondant, M. Jacques Gill.

Le 26ème Congrès des anciens de l'E.I.C. et de l'E.S.I.C. les 28 et 29 mai

Le 26ème Congrès annuel des anciens des Ecoles Primaire et Supérieure Immaculée Conception se tiendra à l'E.S.I.C., 8ème rue, Shawinigan, les 28 et 29 mai, samedi et dimanche prochains.

Voici en substance le programme de ces deux journées:

Le 28 mai:
8 heures du soir, Concert au gymnase de l'E.S.I.C.

Le 29 mai:
9 h. Messe à l'église St-Pierre
10 h. Réunion générale et discussion sur les Statuts Elections, 1ère Partie.

12 h. Banquet. Election, 2ème P.
2½ h. Attractions diverses.

Ce Congrès présentera une particulière importance, car il apportera de sérieux changements à certains points des Statuts.

Telles sont les suggestions qui seront discutées:

L'Amicale étant majeure et les Anciens se répartissant sur une période de plus de 50 ans, afin d'avoir un Conseil réellement représentatif

des divers groupes, on voudrait que cette période de 50 ans soit divisée en sections, comme suit:

1904-1920	1936-1940
1921-1925	1941-1945
1926-1930	1946-1950
1931-1935	1951-1955

Chaque section aurait droit à deux représentants élus pour deux ans et rééligibles indéfiniment.

Les Conseillers une fois connus, l'élection de l'Exécutif se ferait pendant le banquet. La question de la rééligibilité du Président sera également envisagée. Les Anciens Présidents formeraient un Sénat tout en demeurant membres actifs du Conseil.

En raison de tous ces changements à apporter aux Statuts, tous les Anciens de l'E.I.C. et de l'E.S.I.C. sont instamment priés de participer à la messe du Congrès d'abord, puis aux délibérations qui suivront pour que prospère une Amicale toujours bien vivante, soucieuse de progrès et réalisatrice d'oeuvres durables.

250 officiers de finance municipaux visitent Shaw.

Les 250 officiers de finance municipaux qui avaient inauguré la veille à Trois-Rivières leur 13ème Congrès sous la présidence de l'Honorable Yves Prévost, ministre des Affaires Municipales dans le gouvernement provincial, étaient l'objet d'une cordiale réception à l'Hôtel de ville, le samedi après-midi, 22 mai, de la part des auto-

rités municipales de Shawinigan.

Les congressistes avaient précédemment assisté à une séance d'études présidée par M. Eugène Dumas, greffier de Shawinigan, dans la salle du police No 1. M. Charles Migneault, président de la Commission des Affaires Municipales, y traita des derniers amendements apportés à la loi des cités et des villes.

En l'absence de M. le maire Gaston Hardy, M. l'échevin Robert Bourassa accueillit l'imposante délégation dans la salle de délibération de l'Hôtel de Ville et, dans son allocution, souligna l'importance de la collaboration aux affaires municipales jouée par les officiers de finance municipaux.

M. Bachand, le nouveau président de l'Association et trésorier de la ville de Sherbrooke, remercia les municipalités de Shawinigan ainsi que celles de Trois-Rivières et Grand'Mère de l'hospitalité chaleureuse qu'elles réservèrent aux congressistes.

MM. les échevins Fernand Bilodeau, Rosaire Barolet et Julien Vallières, M. René Hamel, député du comté St-Maurice à l'Assemblée Législative et M. Léon Garand, président du Jeune Commerce, assistaient à cette réception de l'Hôtel de Ville.

De 1949 à 1952, le revenu du gouvernement fédéral provenant des taxes directes est passé de \$789,000 à \$1,318,000,000.



ALUMINIUM — Lundi a débuté la descente normale des billots vers les moulins à papier pour la belle saison. Les gens de Shawinigan ont regardé ce fait comme une routine normale, mais les visiteurs ont constaté que le flottage des billots se faisait d'une façon moderne. En effet, les préposés aux billots peuvent profiter de "gaffes" en aluminium qui pèsent moins et qui allègent le poids de la journée. Leurs outils, tout en étant trois fois moins lourds, rendent de meilleurs services et fatiguent moins du fait qu'ils sont en léger aluminium... Cette constatation fut toute une révélation pour les étrangers qui nous font l'honneur de leur visite en fin de semaine.

—**SUR LE VIF** — Gilles Boyer a fait baptiser dimanche... Lucien Laurendeau "Le Plombier" offre des balançoires portatives pour un prix ridicule (Appelez 6691 pour d'autres détails)... Henri-Paul "Metropolitan Life" Bergeron ac-

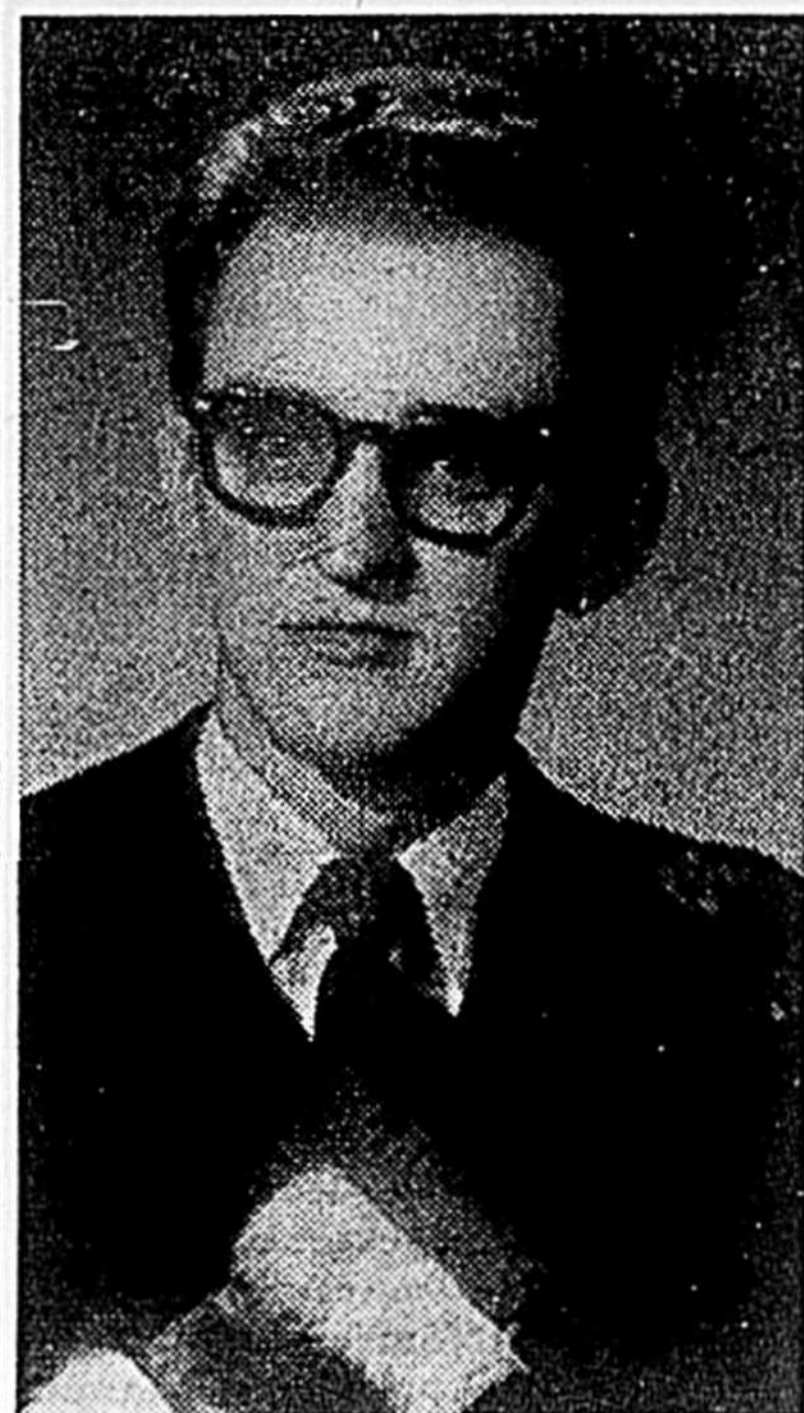
cepterait un poste important chez les assureurs aujourd'hui... La Cité projette de gros travaux d'aqueduc pour 1956... Le club Nautique présentera la première de la Course en Canots demain soir jeudi... La Banque de Montréal aura une façade en marbre et nous assure d'un Arbre de Noël illuminé pour le temps des Fêtes... La Commission industrielle nous réserve une surprise pour bientôt... La taxe d'eau pourrait monter lors du budget 1956... Aimé Trudel était en vedette lundi soir... L'Amicale de l'ESIC réserve des surprises aux Anciens dimanche... René Héroux est en vedette chez les juniors... Thomas Tardif vous dit: "Soyez prudent!"

—**TAXATION** — Ne soyez pas surpris si, d'ici quelques années, les municipalités se verront soulagées du fardeau de l'assistance publique... Par contre les services comme l'eau, le stationnement, les rues, etc. etc. seront taxés. Pour ce qui regarde Shawinigan, on songe à faire d'importants travaux pour l'eau et le tout serait chargé aux consommateurs d'eau et la facture habituelle pour l'eau subirait une hausse. Ce ne serait que normal, car le taux n'a pas suivi la hausse des autres services. A tout événement, la prochaine conférence inter-provinciale serait fertile en propositions pour alléger la municipalité et, par le fait même, le petit proprio.

—**DECES** — J'apprends avec regret le décès de M. Roméo Duford, ancien gérant pour la province de Québec de la Chambre de Commerce du Canada. Il est décédé dimanche à la suite d'une longue maladie et un service solennel fut chanté ce matin à Sherbrooke. Il laisse six enfants. Nos condoléances. M. Duford a fait de fréquentes visites ici et était bien aimé. C'était le frère de Jean-Paul, ancien concitoyen qui demeure maintenant à Coaticook.

—**ICI ET LA** — Roger Savary, autrefois du Journal l'AVENIR, est maintenant représentant régional pour ADAMS DISTILLERIES... Léo Ducharme n'est plus le représentant de Planter's depuis une quinzaine... Martial "base-ball" Béland a accepté une position à la C.I.L... Mes meilleurs vœux à Albert Racine qui est actuellement à l'Hôpital Ste-Thérèse... Romulus Boisclair, 780, 7ème avenue, a été le grand chanceux du petit sweepstake local... MM. Germain Vallière (\$200.00), Aimé Veilleux (\$100.00), Réal Lamirande (\$50.00) et Mlle Anita Mélançon (\$50.00) furent les autres élus... La prochaine élection qui verra de nouveau 130 chanceux, aura lieu le mardi 14 juin... Gustave Chevalier a réservé deux kiosques pour l'exposition locale et présentera des vues dans une salle réservée à cet effet... Les parcomètres auront deux branches (duo-matic) et nécessiteront moins de poteaux... Meilleurs vœux à M. Desroches qui est le nouveau venu parmi les gens de la presse de Shawinigan (remplaçant temporaire de Benoît

Boursier du Gouvernement Français



M. J.-André Boucher, fils de M. et Mme Albert Boucher, de Shawinigan, 843, rue Lévis, s'est mérité une bourse du gouvernement français pour accomplir un stage de deux ans en études hydrauliques à l'Université de Grenoble et au Laboratoire Dauphinois des Etablissements Neyrpic.

M. André Boucher est un ancien élève du Collège Immaculée Conception et de l'École Supérieure du même nom. Il y commença son cours universitaire avant d'entrer à l'École Polytechnique de Montréal où il recevra son diplôme de bacheliers ès-sciences appliquées et d'ingénieur civil au début du mois de juin.

Il partira pour la France au mois de septembre prochain. C'est par l'entremise du Comité France-Tech. nique que M. André Boucher a obtenu cette bourse qui récompense ses succès.

En lui souhaitant un agréable et fructueux séjour au pied des Alpes majestueuses, nous adressons à M. André Boucher nos plus vifs compliments.

Massicotte) ... François "Chausures" Marien se promène depuis lundi avec une Buick-55 serin...

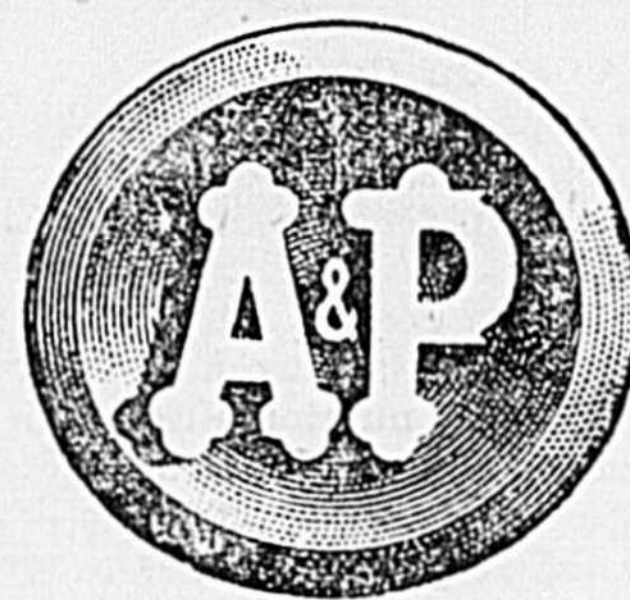
—**UN PEU DE TOUT** — Charles "Photographe" Marcotte ouvrira une succursale sur la rue Tamarac (voisine du barbier Bergeron)... André Boucher de Montréal (ancien shawin) a accepté une position dans le Nord de la Province et se rendra en Europe en septembre comme boursier du gouvernement français... Le promoteur Eugène Matteau est à organiser un marathon (26 milles) qui partira du Poste No 1 pour se rendre aux Trois-Rivières, via St-Etienne vers le 24 août... Charpat a discontinué la pâtisserie pour se concentrer dans la charcuterie seulement... D'ici 10 ans, Shawinigan serait relié avec Montréal par une chaîne sans fin pour la livraison rapide du freight léger... Le club Junior de base-ball de Shawinigan prendra part à la série pour le championnat de la province en août... Un restaurant achalandé changerait de mains sous peu...

Séance extraordinaire du Conseil de Ville lundi soir 30 mai

Comme il l'avait laissé prévoir lors de la dernière séance publique de l'Hôtel de Ville, S. H. le maire Gaston Hardy annonce que le Conseil tiendra probablement une séance publique spéciale lundi soir 30 mai pour régler plusieurs questions pendantes qui auront déjà été soumises en séance de comité le mardi soir 24 mai.

La séance normale du Conseil ne devait avoir lieu que le 6 juin.

ALLEZ! COMPAREZ Épargnez!



FAITES COMME LES MILLIERS DE CLIENTS QUI MAGASINENT AU AU A&P

- COQUETEL DE FRUITS - - - 35¢
- DE FANTAISIE, BALLCREST
- CAFE BOKAR - - - 97¢ sac 1 lb 2.85 sac 3 lbs
- VIGOREUX ET FORTIFIANT
- CHEEZ WHIZ - - - Jarre 8 ozs 35¢
- PIMENTE, KRAFT
- GINGER ALE - - - 2 btlcs 27¢
- 30 ozs
- YUKON CLUB — Contenu seulement
- SACS DE THE A&P - - - 59¢
- MELANGE SPECIAL
- NIBLETS - - - 2 btes 33¢
- 14 ozs
- GREEN GIANT
- APPRET A SALADE - - - Jarre 16 ozs 35¢
- ANN PAGE

SPECIAL TRES REDUIT
TOMATES
DE CHOIX, A&P
2 btes 28 ozs 45¢

SPECIAL TRES REDUIT
POIS
DE FANTAISIE, LIBBY
2 btes 15 ozs 31¢

- TARTE A LA RHUBARBE - - cha. 49¢
- JANE PARKER Epargnez 6c
- GATEAU-ETAGE - - - cha. 43¢
- JANE PARKER — Glaçage délicieux au chocolat Epargnez 6c
- ROULES A DINER - - - pqt de 12 15¢
- JANE PARKER Epargnez 4c

Valeurs en Viandes Super-Right

A&P ne vend que le plus beau bœuf de marque Rouge et Bleu au Canada. — Souvenez-vous qu'il n'y a pas de marque inférieure au A&P.

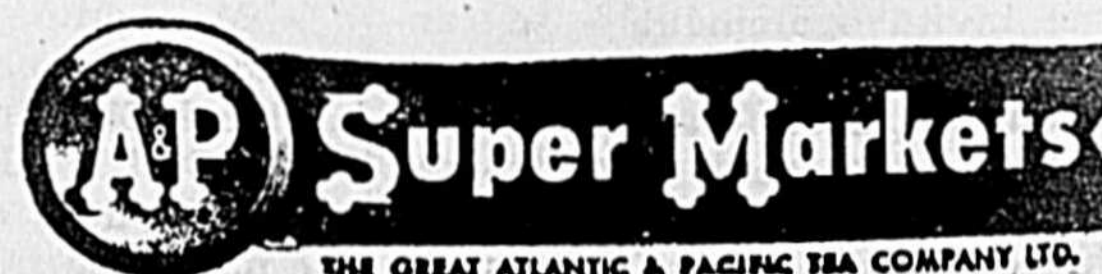
- ROTI DE PALETTE - - - lb 37c
- CHARNU - MOINS L'OS
- ROTI D'EPAULE - - - lb 37c
- PLEINE COUPE - OS ROND
- RONDE DE BIFTECK - - - lb 69¢
- DESOSSEE
- ROTI DE GROUPE - - - lb 69¢
- DESOSSEE
- ROTI DE COTES - - - lb 41¢
- COURTES, partiellement désossé - très charnu
- BACON SANS COUENNE - - - pqt 1 lb 57¢
- MARQUE ROYAL
- BOLOGNE HYGRADE, BOUT - - - Roule. 2 lbs 49¢
- Saumon EN TRANCHE lb 69c Flétan DU PACIFIQUE lb 39c
- ROUGE COHOE - YORK FRAIS PECHE - AU MORCEAU

PRODUITS EN VEDETTES!

- FRAISES - - - bte chop. 43¢
- DE CALIFORNIE, ROUGES ET GROSSES, DELICIEUSES
- POMMES WINESAP - - - sac 3 lbs 39¢
- QUALITE DE FANTAISIE, EXCELLENTE A MANGER
- CAROTTES - - - sac 3 lbs 25¢
- LAVEES, WONDER-PAK, NOUVELLE RECOLTE

Nous avons une très belle variété de viandes froides.

Les prix sont en vigueur jusqu'à samedi le 28 mai



Magasins situés à:

343 - 5ième Rue

1873 rue St-Marc



Mercredi et Jeudi 1 et 2 juin à Shawinigan Falls un officier de la MARINE ROYALE CANADIENNE vous renseignera sur les belles carrières que vous offre la Marine du pays.



Venez le voir à: **l'Hôtel de Ville Chambre 110** de 10 h. a.m. à 6 h. p.m. **La MARINE ROYALE CANADIENNE** La vie de marin est une vraie vie d'homme

CN28F

De L'ARGENT pour des RÉPARATIONS



Si vous avez besoin d'argent pour rénover votre maison, mettre au point votre voiture ou pour toute autre raison, HFC vous prêtera immédiatement de \$50 à \$1,000. Service rapide d'une journée. Conditions faciles—jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonnez ou rendez visite à HFC aujourd'hui!

DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

HFC HOUSEHOLD FINANCE

J.-B. Vaillancourt, gérant

603, 5e rue, 2e étage de l'édifice Carrier, téléphone 4416 SHAWINIGAN FALLS, QUÉ.

Prêts faits aux citoyens des villes voisines

M. Lucien Fréchette, président de l'Amicale de l'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur

Grand'Mère, (DNC)— M. Lucien Fréchette, a été réélu président de l'Amicale de l'Ecole Supérieure du Sacré-Coeur de Grand'Mère; les autres membres élus sont: M. Réal Leblanc, vice-président, Paul Héroux secrétaire de R. F. Octavien trésorier plus les directeurs suivants: MM. Charles Lacroix Martial Milette Robert Marcouiller Gérard Villemure; les directeurs élus sont: MM. Louis Boisjoli Georges-Emile Simard Paul Robert Jean-Louis Matteau Philéas Villemure Claude Goyette.

A cette occasion M. Lucien Fréchette a lancé un appel aux hommes d'affaires et à certaines personnes influentes en faveur de son comité qui désire étendre le prêt d'honneur chez les étudiants finissants du collège.

L'Amicale qui a déjà recueilli de nombreuses bourses désire faire bénéficier un plus grand nombre d'élèves du prêt d'honneur. Il est destiné aux finissants de l'école qui se dirigent vers les Universités.

Son appel a été lancé au cours de la réunion annuelle de l'amicale de l'institution qui s'est déroulée samedi et dimanche. Elle a débuté samedi par un grand concert donné à l'arena de Grand'Mère par les élèves de la fanfare du Sacré-Coeur dirigés par le R. F. Théophane.

Dimanche les amicalistes se sont dirigés en parade vers l'église St-Paul où une messe a été célébrée par l'aumônier du collège M. l'abbé Jean-Paul Berthiaume qui a parlé de la vocation religieuse et sacerdotale. Il a rendu un hommage spécial aux quatre religieux célébrant leur jubilé d'or de vie religieuse: les RR. FF. André-Marie, Irénée-Joseph, Sébastien-Marie et Léonidas-Joseph.

Le midi, un grand dîner réunissant 200 convives, a été servi dans la salle du collège. Le R. F. Octavien-Joseph, directeur du collège, a souhaité la bienvenue aux amicalistes et rendu un hommage spécial aux jubilaires.

M. Florido Matteau, président de la Commission Scolaire, a souligné les oeuvres de la Commission et a annoncé qu'un don de \$500. serait versé au comité de l'Amicale pour venir en aide aux étudiants.

Les conclusions ont été données par M. l'abbé Jean-Louis Beaupré. Le comité de l'amicale, au cours de sa réunion, a adopté une résolution de prompt rétablissement à M. le chanoine Donat Fréchette, v.f., curé à St-Paul, actuellement hospitalisé.

le fusilier A. R. Evans, de Wetaskiwin, Alb., le fusilier Girst, Minden, du Manitoba, le caporal O. H. Ellis, d'Oshawa, le fusilier J. K. Boland, du Queen's Own Rifles, le fusilier R. G. Schram, du Queen's Own Rifles, le troupier Ivan McCallin, de Wallaceburg Ont., le fusilier L. Wise, de Paris, Ont., Y. H. Fandrey, de Vancouver, le caporal-suppléant M. Shulman, de Toronto, le soldat R. H. Bemis, d'Oshawa, le fusilier H. W. Alexander, du Queen's Own Rifles, le soldat Williamson, du Royal Regiment of Canada, Toronto, le caporal P. Moscato, 8e régiment de reconnaissance, Montréal, le sergent Kay Fox, du Queen's Own Rifles, le caporal G. Bearshaw, RR no 1, Delhi, Ont., le troupier L. I. Markins du Manitoba Dragons, Winnipeg, le caporal Clark, du Highland Light Infantry, Ottawa, le troupier Smea, 8e régiment de reconnaissance, Grayson, Sask., et J. M. Thompson, Nouvelle-Ecosse.

Démonstration de Cadets à Saint-Tite

Jeudi le 19 avait lieu sur le terrain de l'Ecole Supérieure St-Gabriel une grande démonstration de Cadets.

Pour commencer, les Cadets défilèrent sur le terrain de l'école, accompagnés de l'Union Musicale de St-Tite. On entonna l'hymne national, puis l'on procéda à l'inspection.

L'inspection terminée, les Cadets paradèrent sur le terrain et donnèrent une démonstration de la mitrailleuse et de la grenade.

Un groupe de Cadets s'alignèrent pour donner une démonstration de gymnastique suivie des plus jeunes de l'école.

Pour clore cette démonstration, le lieutenant J. L. Dufresne félicita les Cadets et leurs instructeurs pour le magnifique travail accompli dans une si courte période de temps. Il fit aussi l'éloge de l'Union Musicale pour son entrain. Ensuite il remit à J. Turner une médaille pour ses succès obtenus dans le corps des Cadets.

M. le curé E. Boutet, v.f., se dit heureux de voir un groupe de jeunes de sa paroisse décidés à recevoir une discipline qui leur servira plus tard. C'est une chose qui manque à la jeunesse d'aujourd'hui.

M. Roger Boulet, président de la Commission Scolaire, félicita tous les Cadets et ceux qui donnèrent une démonstration de gymnastique; il les encouragea à continuer.

"O Canada" clôtura cette démonstration militaire et patriotique.

Belle cérémonie chez les Lacordaire

ST-TITE —Le dimanche 22 mai avait lieu, en la salle du collège, une magnifique soirée organisée par les Lacordaire et Jeanné d'Arc du lieu. M. Paul Jacob, président du cercle St-Tite, adressa le mot de bienvenue à l'assistance.

M. Magnan des Trois-Rivières expliqua ensuite les règles du mouvement et l'on procéda à l'initia-

tion de trois Lacordaire et de 5 Jeanne d'Arc en plus de tous les élèves du cours supérieur de l'Ecole Supérieure St-Gabriel et de ceux du Couvent des Révérendes Soeurs de la Providence, qui ont, par ce geste, montré un bel esprit de sacrifice et de bonne volonté à leurs frères et soeurs.

Après l'initiation, le président diocésain félicita les nouveaux membres et, pour la plus grande joie de tous, annonça la nomination de M. l'abbé Jean-Noël Trudel, aumônier du cercle de St-Tite, comme aumônier général.

M. Reynald Boulet, élève du cours Supérieur, donna ensuite, au nom de tous ses compagnons, son impression sur le mouvement Lacordaire et Mlle Huguette Trépanier fit de même au nom de toutes ses compagnes initiées ce même soir.

Le Rév. Père Levac donna à cette occasion une courte conférence des plus captivantes en se servant des mille et un faits dont il eut connaissance depuis ses débuts dans le mouvement.

Les élèves du collège interprétèrent une magnifique pièce en deux actes: "La Hache Sanglante".

Ce fut une soirée très captivante dont nous savons gré à l'inlassable dévouement des organisateurs.

St-Tite défait St-Adelphe et St-Georges

Jeudi dernier, 19 mai, le club de baseball de St-Tite a fait subir au club de St-Adelphe une humiliante défaite par 9 à 3.

Pour le St-Tite, G. Damphousse, Gagnon et Auclair frappèrent chacun 2 coups sûrs, tandis que Bailargeon du St-Adelphe frappa 3 coups sûrs.

ST-TITE: 9 coups sûrs, 9 points, aucune erreur.

ST-ADALPHE: 9 coups sûrs, 3 points, 3 erreurs.

Lanceur gagnant: H.-P. Jacob du St-Tite.

Lanceur perdant: Asselin du St-Adelphe qui fut remplacé après la 4ème manche par Baribeau.

H. P. Jacob retira 12 hommes au bâton.

Dimanche, le St-Georges a subi

une défaite du club local par 12 à 3.

Par cette victoire, le club de St-Tite se place en 1ère position avec 3 victoires et aucune défaite.

Clôture de la semaine de la fierté rurale

Pour clôturer la semaine de la fierté rurale, les membres de la J.A.C. et de la J. A. C. F., en collaboration avec l'U.C.C et l'U.C.F. ont organisé une superbe soirée qui a connu un éclatant succès.

De toutes les parties de la ville et de la campagne, les paroissiens se sont réunis pour étudier ensemble les problèmes considérés comme les plus difficiles à résoudre de nos jours. On aborda également la question de "L'Intimité dans la famille" qui était le sujet principal de la semaine.

M. Georges Matton agissait comme maître de cérémonie.

Le forum se déroula sous l'habile direction de M. Dominique Bédard. Mlle Huguette Trépanier, jeune artiste locale, interpréta quelques pièces de son répertoire, accompagnée au piano par Mlle Lise Gignac.

M. Martin Brosseau avait fait don d'un magnifique fer à repasser à vapeur qui fut tiré comme prix de présence: beau geste qui vaudra au donateur, nous l'espérons, beaucoup de succès.

Pour clore la soirée, M. le curé E. Boutet adressa le mot final en conclusion de 7 soirées qui avaient eu lieu dans la paroisse.

Les responsabilités légales du cycliste

Maintenant que la neige est chose du passé, les cyclistes enva-

"Qui .. que .. quoi .. ?"

A SAINT-TITE

Il y a longtemps que nous n'avons pas parlé de la passerelle du pont Lachapelle. Nous vous en reparlons pour vous annoncer que d'ici quelques jours les travaux seront terminés; les citoyens de la Pointe se sentiront plus en sûreté lorsqu'ils devront traverser la rivière.

☆☆☆

Le club de baseball n'a subi aucune défaite jusqu'à présent. La saison s'annonce des plus prospères et nous invitons tous les bons sportifs à venir encourager le club local. Nous avons une équipe de jeunes gens qui veulent gagner et

ils y réussissent très bien.

ANTOMOBILISTES et PARRENTS... Faites une composition dans laquelle vous pourrez mettre les titres suivants: Vacances... Enfants... Dans la rue... et MORTALITE! (alias: accidents)

Le problème se complique de plus en plus CROYEZ-LE OU NON Toutes suggestions intelligentes pourront passer dans nos éditions

☆☆☆

Nous nous joignons à toute la population de St-Tite pour souhaiter à M. G. A. Boulet, maire de la ville de St-Tite, un prompt rétablissement.

hissent les rues et routes en plus grand nombre. La Ligue de Sécurité de la province de Québec, leur rappelant les dangers de circuler le soir, dans le trafic, leur recommande d'obéir à cet article de la loi qui les oblige à porter des lumières. Le paragraphe 5 de l'article 27 se lit comme suit:

"Tout bicycle ou triecyle, circulant sur un chemin public entre une heure après le coucher du soleil et une heure avant son lever

doit être muni, en avant, d'une lanterne à feu blanc ou d'un réflecteur de même couleur, approuvé par le bureau. Chaque lanterne ou réflecteur doit être placé de façon que le signal lumineux soit visible à une distance d'au moins deux cents pieds.

Pour des fins du présent paragraphe 5, un bicycle et un triecyle sont considérés être des véhicules automobiles."

MELCHERS
distillateurs de produits de grande qualité.
Genièvres, Dry Gins et véritables Rye Whiskies.

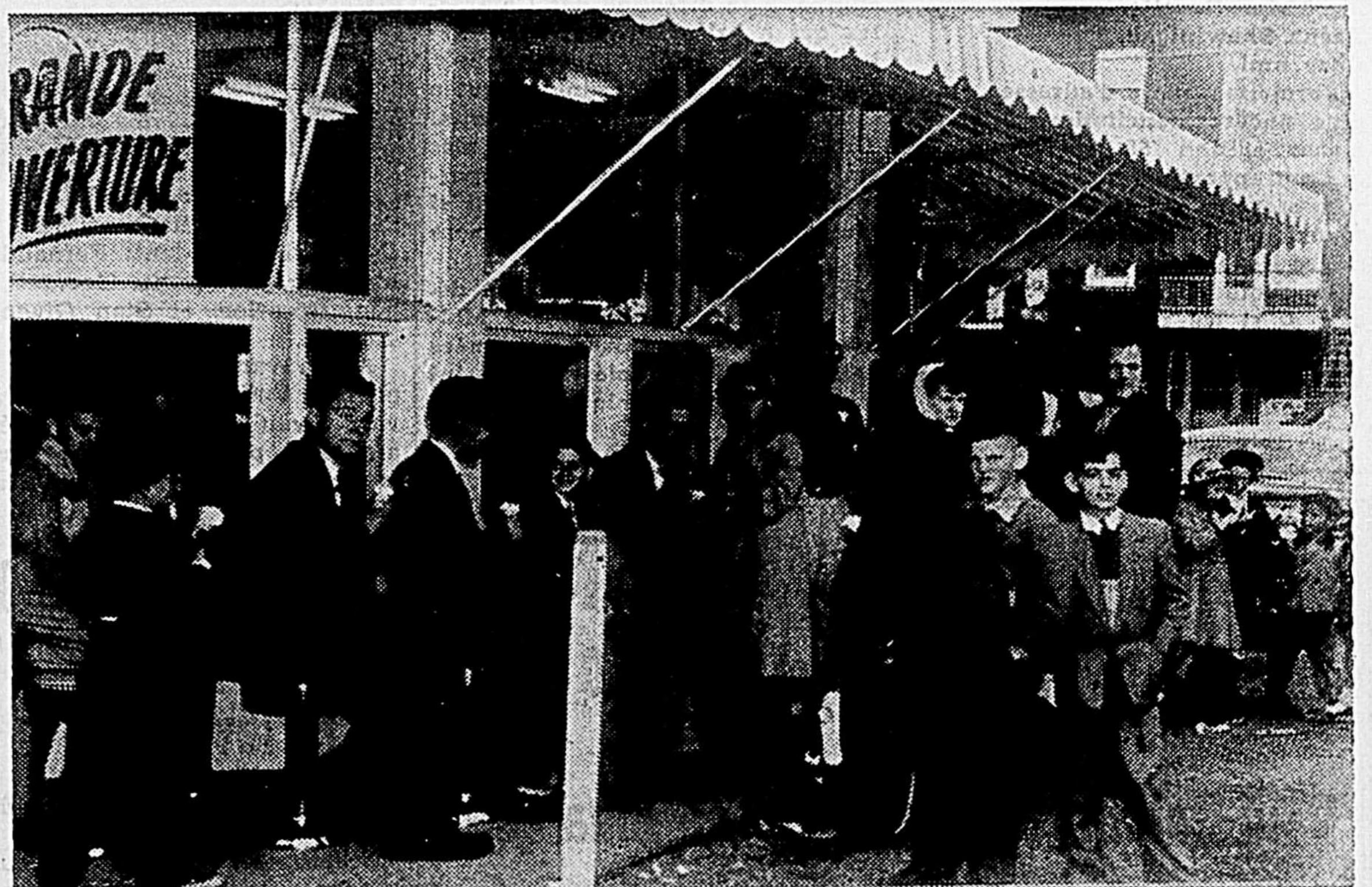
Il y a toujours foule au Restaurant St-Marie

Snack Bar

Dont Messieurs PAQUIN et RIVEST sont les Propriétaires

Angle St-Marc et Lambert

Shawinigan Falls



La crème glacée Ste-Marie a révolutionné le commerce de la crème glacée à Shawinigan. — Quand on y a goûté une fois, on la préfère à toutes les autres marques. — Non seulement nos clients nous reviennent mais ils contribuent à nous en créer de nouveaux. — Dégustez notre nouveau Cotton Candy, qui fait les délices des enfants qui aiment le succulent par excellence. — Une surprise vous attend au cours de la semaine prochaine. — Comptoir — lunch à l'extérieur — Ouvert jusqu'à trois heures du matin — le rendez-vous des fins Gourmets.



Entre les périodes...

Par ARTHUR McNICOLL

COURSE A PIEDS.—Le promoteur Eugène Matteau, était à Shawinigan lundi avec MM. Poisson et Duguay, afin de préparer le grand marathon qui aura lieu lors de la semaine de l'exposition. Le départ se fera du poste No 1 pour passer par le Boulevard St-Maurice pour continuer vers La Baie, St-Boniface, St-Etienne jusqu'au parc de l'Exposition des Trois-Rivières. A date des grandes vedettes telles que Kelly, Côté et plusieurs autres gagnants des marathons de Boston et Yonkers, ont fait parvenir leurs inscriptions.

LIGUE ALBERT GIGAIRE.—Les hommes de Roland Bayard et Jean-Louis Dupont ont pris possession de la première position mardi soir en ayant raison du Shawinigan-Sud (John Corriveau) par 3 à 1. Les hommes de MM. Pagé et Ménard n'ont pas encore frappé la veine de la victoire mais sont dans la lutte comme jamais. Le Christ-Roi (Tardif Automobile) a trois victoires en quatre parties et devance St-Marc et St-Bernard qui ont réussi deux triomphes sur une possibilité de trois.

Mardi soir Christ-Roi a compté deux buts à la 4ème et Shawinigan-Sud est revenu à la charge lorsque Gélinas compta sur le coup de Yvon Ménard après y être allé d'un 3-but. A la 6ème Côté ouvrit la manche avec un triple pour croiser le marbre pour le dernier point de la joute sur un simple de Bayard.

JUNIOR — Le club Shawinigan n'a pas été accepté dans le circuit de l'OTJ des Trois-Rivières, mais on est à compléter des arrangements pour avoir des joutes d'exhibition chaque semaine avec les

mêmes équipes. Les arrangements sont à se faire également pour que l'équipe locale prenne part aux éliminatoires de fin de saison pour le championnat otéjiste-junior provincial. Entre temps les jeunes pratiquent sous la direction de René Héroux et d'ici quelques jours (ou peut-être quelques heures) j'aurai de bonnes nouvelles pour les gradués de la ligue Albert Gigaire qui veulent jouer du beau baseball.

ASSEMBLEE.— Arthur Turcotte et son secrétaire M. Lacoursière de la Little League convoquent une assemblée pour jeudi afin de préparer la prochaine saison des jeunes de moins de 12 ans. Les intéressés seront avisés par téléphone aujourd'hui même.

TENNIS — MM. Léo Vézina, Léo Bélisle et René Beaulac dirigent encore cette année les trois clubs locaux et les terrains seront tous prêts sous peu. Denis Pagé ne pourra jouer cette année à cause de sa blessure au pied, mais se mettra en condition comme surintendant des courts du Parc St-Maurice.

CLUB SENIOR — Le lanceur Aubin a continué d'afficher une tenue sensationnelle pour avoir raison du Cap sans trop de difficulté. Ce soir nos hommes devraient aller jouer au Cap, mais la pluie va probablement tout annuler. Nul doute que le Cap soit le club à battre pour le Shawinigan, car il semble avoir le dessus sur le Grand-Mère et La Tuque... Notre confrère Lefty Boisvert devra continuer de mettre ses énergies dans sa colonne, car, sur le losange, le club de Gabanna lui a démontré qu'il n'a plus l'étoffe des vieux jours... Sans rancune!

nez de le décrocher, c'est merveilleux.

Me serait-il permis de faire remarquer que Gérard Désaulniers a figuré sur une équipe de chaque catégorie dans cette course aux championnats. Il a donc contribué à donner à sa ville quatre championnats. Veuillez le féliciter en mon nom.

Je me réjouis donc avec mes nombreux amis de la Mauricie et du Lac St-Jean (car ici on n'a pas oublié Jean-Paul Lamirand!) et vous souhaite le plus complet succès dans la fête que vous organiserez en faveur de vos champions. Tous mes amis seront les bienvenus à la petite maison que je me suis achetée à 327, des Cèdres, Isle-Maligne.

Tout vôtre,
Léopold Lelièvre,
C. P. 67,
Isle-Maligne (Lac St-Jean)

Ligue Albert Gigaire

CLASSEMENT:

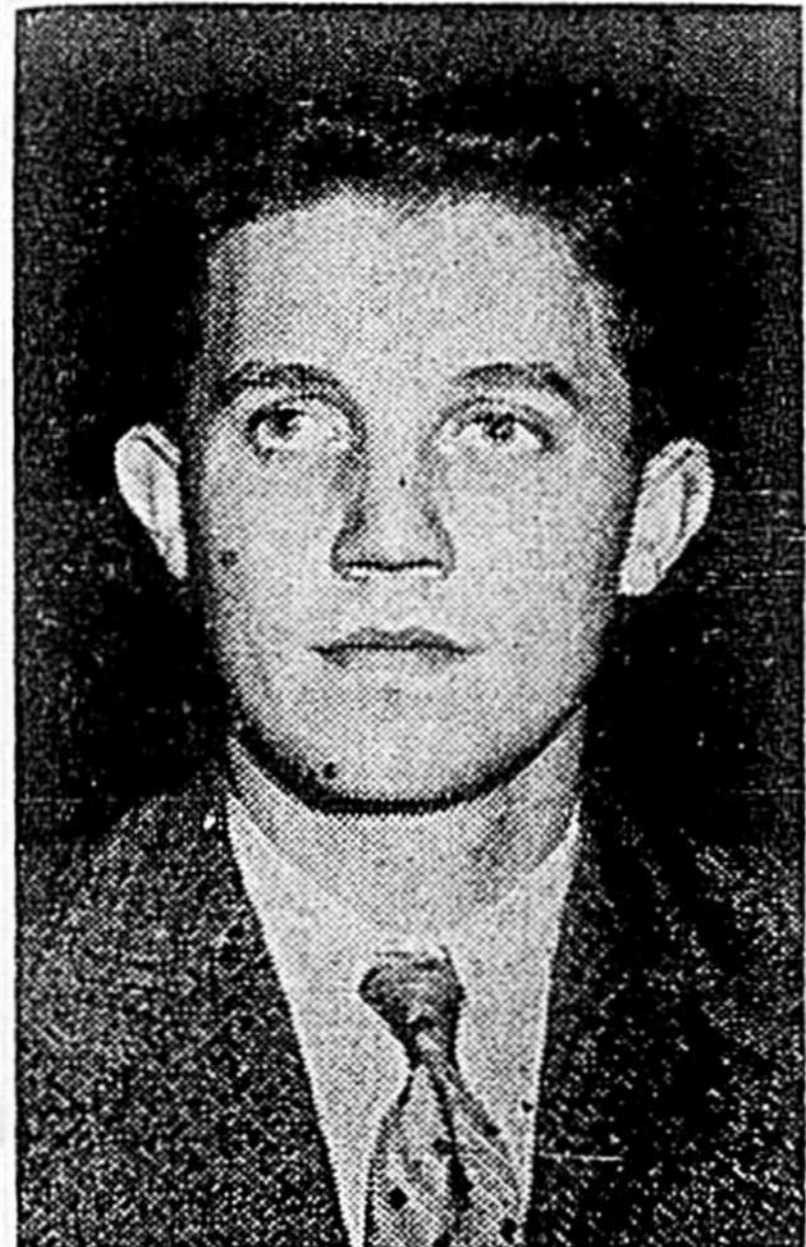
	G.	P.	%
Christ Roi (Tardif Auto)	3	1	.750
St-Bernard (Roi du Spaghetti)	2	1	.667
St-Marc (Phil Levasseur)	2	1	.667
Shawinigan-Sud	0	4	.000

Prochaines joutes:

- 29 mai
St-Marc vs Christ-Roi au Parc St-Marc.
- 30 mai
St-Bernard vs Shawinigan-Sud à Shawinigan-Sud.
- 30 mai
Shawinigan-Sud vs St-Marc, Parc St-Marc.
- 31 mai
Christ-Roi vs St-Bernard, Parc St-Marc.

M. T. Timmouth à la présidence du Club de la Gérance

Lors d'une récente assemblée générale, le Club de la Gérance Industrielle de Shawinigan Falls, Section Alcan, procéda à l'élection d'un nouvel exécutif pour l'année 1955-56.



M. TOM A. TINMOUTH

Les officiers élus sont: MM. Tom Timmouth, président; Fernand Lammy, vice-président; Georges Frigon, trésorier; et Stan Given, secrétaire.

Auparavant, le Professeur Stephen H. Fuller de l'Université Harvard, avait vivement intéressé son auditoire par un exposé sur les méthodes administratives de la gérance.

Programme du 50e du collège de Victoriaville

Le Comité des fêtes du collège de Victoriaville les 18 et 19 juin prochain, est heureux de pouvoir annoncer le programme dans ses grandes lignes:

Le samedi 18:—2 heures, Inscription; 4 heures 30, ouverture officielle; 5 heures, Réception à l'Hôtel-de-Ville; 6 heures 30, Souper libre. Le caféteria du collège est ouvert aux anciens; 8 heures, Réception officielle à la salle académique et assemblée; 8 heures 45, Soirée amicale.

Le dimanche, 19:—0 heures, In-

Courses de Stock Cars dimanche au Parc St-Michel

M. Paul Chassé commencera son autothon à cinq heures

GROS PROGRAMME

Les amateurs de sensation seront servis à souhait dimanche prochain le 29 mai au Parc St-Michel. Les meilleurs conducteurs d'autos STOCK CARS seront au programme dont M. Boisvert qui a remporté les honneurs dimanche dernier à Drummondville.

Cette réunion marquera les débuts des activités au Parc St-Michel et la direction est à mettre la piste en meilleure condition possible pour satisfaire les participants et donner au grand public un spectacle de premier choix.

A date plus d'une quinzaine de conducteurs les plus réputés sont inscrits. On y voit les noms de MM. Bert Beaudoin, de Drummondville, André Gauvin, J. Des-Grandprie, M. Boisvert, Roland Gauthier, M. Gamache et M. Morissette. Ce sont tous des figures populaires qui donnent à leur véhicules un rendement supérieur

pour la satisfaction des amateurs.

AUTOTHON

Après ces séries d'attractions M. Paul Chassé des Trois-Rivières, sautera au volant de son automobile et tentera d'abaisser le record mondial d'AUTOTHON qui est de 130 heures. Il entend être au volant de son automobile pendant 144 heures soit jusqu'au dimanche suivant le 5 juin. Le règlement lui donne deux minutes par heures pour se laver mais il doit manger, changer son essence en pleine course. Cet événement unique dans les annales de la région devrait débiter vers les cinq heures soit juste après la fin du programme chargé de stock cars. C'est donc dire que le Parc St-Michel sera le centre de rendez-vous des sportifs pour toute une semaine à compter de l'événement spécial de dimanche. André Drolet nous dit que ce sera un vrai show No 1.

cription; 10 heures 15, Parade d'église; 11 heures 30, Messe basse à l'église Ste-Victoire; Photo; 1 heure, Banquet; 4 heures, Visite de l'ancien collège; maison et bosquets, lunch. Le convention se termine par le TE DEUM à la chapelle de l'ancien collège, à 5 heures 30.

Les anciens dont on n'a pas l'adresse et qui ne recevront pas la carte d'inscription, sont priés de

s'inscrire pour le banquet en envoyant leur nom et leur adresse. Les dames qui accompagneront leur époux seront reçues à l'ancien collège où un programme spécial est prévu pour elles.

On fait soi-même ses réservations aux hôtels de Victoriaville: MANOIR VICTORIA, LA SALLE, GRAND UNION, CENTRAL, et d'Arthabaska: Le Château Laurier.

A L'AFFICHE CETTE SEMAINE...

Théâtre ROXY Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2433

Sam.-dim.-lun.-mar. 28-29-30-31 mai
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"TOURBILLON"
Avec: CLAUDINE DUPUIS, JEAN SERVAIS, PIERRE LOUIS, ALFRED RODE
AUSSI — ALSO
"MARIE CHRISTINE"
et ses musiciens.
Avec: FRANCESCO ALBANESE.
Superbe film entièrement parlé français

Représentations à 6.30 et 9 p.m. sam et dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. lun. et mar.

Wed.-Thurs.-fri. June 1-2-3
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"DANGEROUS CROSSING"
With: JEANNE CRAIN, MICHAEL RENNIE, CASEY ADAMS, CARL BETZ.
AUSSI — ALSO

"DRUMS ACROSS THE RIVER"
(IN TECHNICOLOR)
With: AUDIE MURPHY, LISA GAYE, LYLE BETTGER, WALTER BRENNAN.
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Eve.

Sam.-dim.-lun.-mar. 4-5-6-7 juin
"LA BELLE ANDALOUSE"
(EN COULEURS)
Avec: CARMEN SEVILLA, GEORGES MISTRAL, MANUEL LINA.
Superbe film entièrement parlé français

Matinée: 2 Hrs:
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre CAPITOL Theatre
Climatisé par Réfrigération—Air Conditioned
SHAWINIGAN-SUD, QUÉ. TÉL. 5906

OUVERT TOUS LES SOIRS

Avec deux excellents films français.
Sam.-dim.-lun.-mar.-mer.-jeu.-ven.
28-29-30-31 mai, 1-2-3 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"L'ESCLAVE"
Avec: DANIEL GELIN, ELEONORA ROSSI DRAGO, BARBARA LAAGE, LOUIS SEIGNER.

Il faut voir ce film qui révèle jusqu'à quelle déchéance la drogue conduit un être humain.

Voyez également comment ces malheureux parviennent à masquer leur vice.
La drogue.—Fléau humain, tueur d'âmes, pourvoyeuse des asiles.

AUSSI — ALSO
"LA GANG DES TUEURS"
Avec: RICHARD ATTENBOROUGH, CAROL MARSH.

Superbe film entièrement parlé français
Représentations: Matinée à 2 hrs sam. et dim.
Représentations à 6.45 et 8.30 p.m. sam-dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

Matinée: 2 Hrs:
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY.

Théâtre CARTIER Theatre
Air Cooled — Air Climatisé
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2363

ECRAN GEANT — WIDE SCREEN
SPECIAL: Sat. Eve. May 28 at 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"THE GREAT JESSE JAMES RAID"
(IN COLOR)
With: WILLARD PARKER, BARBARA PAYTON.

Dim.-lun.-mar. 29-30-31 mai
DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"TU ES A MOI"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: MARIO LANZA, DORETTA MORROW, JAMES WHITMORE.

Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO
"ETRANGE MARIAGE"
Avec: DEAN JAGGER, KIM HUNTER, BOB MITCHUM, NEIL HAMILTON.
Superbe film entièrement parlé français
Représentations à 6.30 et 9 p.m. chaque dim.
Représentations à 7 et 8.30 p.m. chaque soir

SPECIAL: Tues. Eve. May 31 mai mar. à 8.30
FOTO-NITE
Votre photo vaut cette semaine:
This Week your photo is worth:

Wed.-Thurs.-Fri.-Sat. June 1-2-3-4
"GREEN FIRE"
(IN TECHNICOLOR)
With: STEWART GRANGER, GRACE KELLY, PAUL DOUGLAS.
In Cinemascope Stereophonic Sound
Admission: Matinee: 50¢ Evening: 60¢
Performances at 6.45 and 9 p.m. each Eve.

Matinée: 2 Hrs:
DIMANCHE, MARDI, JEUDI, SAMEDI
SUNDAY, TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY

Théâtre AUDITORIUM Theatre
SHAWINIGAN FALLS, QUÉ. TÉL. 2321

SPECIAL: Sam. soir 28 mai à 10.30 p.m.
REPRISE — REVIVAL
"LE LAGON BLEU"
(EN TECHNICOLOR)
Avec: JEAN SIMMONS, DONALD HOUSTON.
Superbe film entièrement parlé français

Sun.-Mon.-Tues.-Wed. May 29-30-31, June 1
"HELL'S ISLAND"
(IN TECHNICOLOR)
With: JOHN PAYNE, MARY MURPHY, FRANCIS L. SULLIVAN.

Performances at 6.30 and 9 p.m. each Sun.
Performances at 7 and 8.30 p.m. each Eve.

Jeu.-ven.-sam. 2-3-4 juin

DOUBLE PROGRAMME DOUBLE
"LA ROUTE DU CAIRE"
Avec: ERIC PORTMAN, LAURENCE HARVEY, MARIA MAUBAN.
Superbe film entièrement parlé français
AUSSI — ALSO

"UN HOMME ET SON PECHE"
Avec: STEWART GRANGER, JOAN GREENWOOD.
Superbe film entièrement parlé français

Matinée: 2 Hrs:
DIMANCHE, LUNDI, MERCREDI, VENDREDI
SUNDAY, MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY.

Un ancien de Shawinigan se réjouit des succès des Cats

Voici le texte d'une lettre que recevait tout récemment M. Théo Racette gérant de l'arena, d'un ancien de Shawinigan, qui a déjà conduit à des championnats juniors et juveniles provinciaux certains clubs de nos écoles.

Cette lettre rend un hommage bien ultime aux responsables et nous la publions sans commentaires.

Isle-Maligne, le 8 mai 1955
M. Théo. Racette,
Arena Shawinigan.
Cher ami,

Permettez-moi d'adresser mes plus sincères félicitations à la fameuse édition '55 des Cataractes qui ont apporté à votre ville (je dirais presque à NOTRE ville) une renommée extraordinaire. Je considère Roger Léger comme le meilleur pilote actuellement en exercice et si les magnats du hockey montréalais s'en tiennent aux qualités psychologiques de même qu'au savoir-faire en matière de straté-

gie, Roger pilotera certainement les Canadiens de Montréal en octobre prochain. Ses succès à Shawinigan ajoutés à ceux qu'il a remportés sur la Côte du Pacifique (Jérôme Cotnoir m'en a souvent parlé), militent superbement en sa faveur.

Ce championnat professionnel mineur canadien en est sûrement un d'équipe. Chaque joueur travaillait pour le succès commun et c'est ce qui a amené la victoire finale.

Mon admiration à cette vaillante équipe, à la direction des Cataractes qui a brièvement tenté ce retour dans les rangs professionnels, à la Fanfare de Shawinigan qui a suivi son équipe jusqu'au Forum (Ça, c'est chic!) ainsi qu'à tous mes amis, les incomparables supporters de Shawinigan qui m'ont si souvent encouragé dans les années de gloire du C.I.C.

Shawinigan s'enorgueillissait déjà de maints championnats Mid-souvent encouragé dans les années gets, Juvéniles, Juniors: il ne lui manquait que le Sénior et vous ve-

ARENA SHAWINIGAN

Lutte le 30 mai (lundi soir) à 8.30 p.m.

FINALE

Paul Baillargeon vs Don Leo Jonathan

SEMI-FINALE

Antoni Léone vs Jack Laskin

SPECIAL

Gérard Dugas vs Maurice Lapointe

OUVERTURE

Al. Tucker vs Tony Lanza

Programme du 50e du collège de Victoriaville

Le Comité des fêtes du collège de Victoriaville les 18 et 19 juin prochain, est heureux de pouvoir annoncer le programme dans ses grandes lignes:

Le samedi 18:—2 heures, Inscription; 4 heures 30, ouverture officielle; 5 heures, Réception à l'Hôtel-de-Ville; 6 heures 30, Souper libre. Le caféteria du collège est ouvert aux anciens; 8 heures, Réception officielle à la salle académique et assemblée; 8 heures 45, Soirée amicale.

Le dimanche, 19:—0 heures, In-

Paul Baillargeon prendra part à la grande finale lundi

Le plus puissant de la famille d'hommes forts sera opposé à Don Jonathon.

Kovacs l'emporte lundi dernier

Jim Bernard n'a pu remonter dans l'arène après une lutte sans merci hors des câbles, lundi soir.



DON LEO JONATHAN

vainqueur. Chaque lutteur avait réussi à coller son adversaire au tapis une fois et la rudesse était à l'honneur. En somme ce fut une fin de combat dramatique qui complétait une finale, de premier choix, pour les amateurs de la lutte dure et rude.

La semi-finale mettait en vedette le populaire Frank Valois qui eut raison de l'homme masqué Monsieur X. Il était supérieur à son rival mais les amateurs ont pu applaudir de la lutte scientifique pendant les seize minutes que dura ce combat très intéressant.

Les populaires Yvon Racicot et Dave Doré ont annulé au lever du rideau cependant que Mickey Gold disposait de Mike Morelli dans le combat spécial.

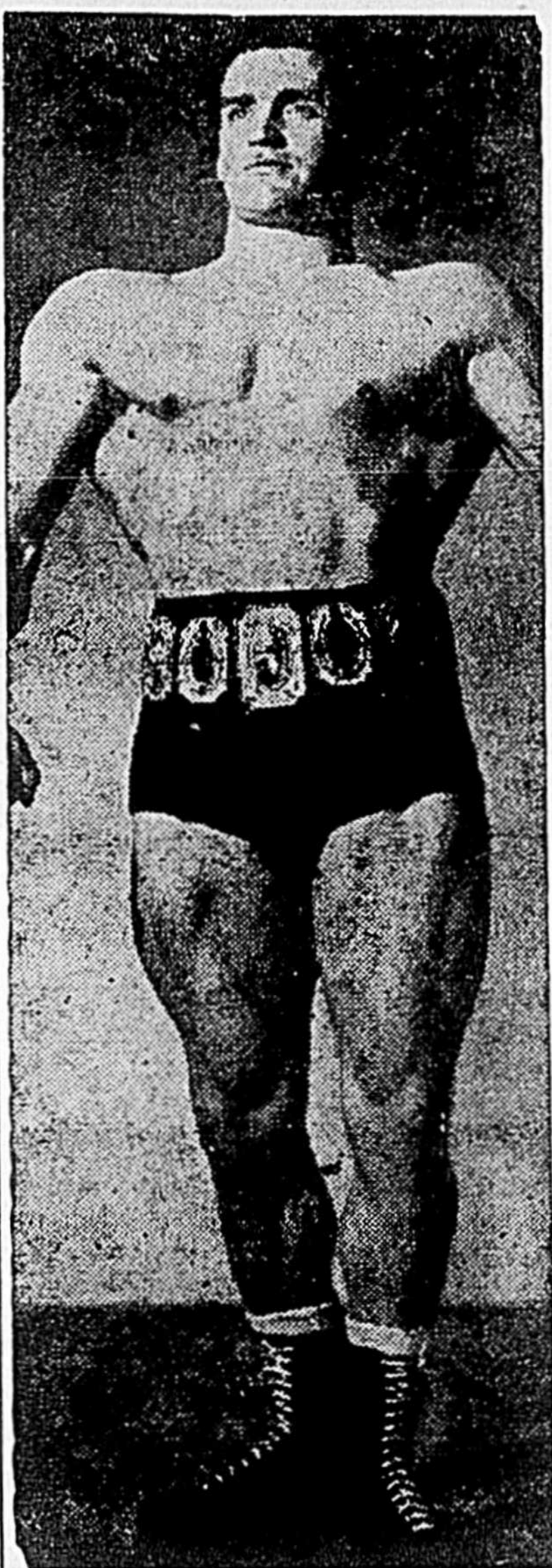
Paul Baillargeon le plus robuste de la fameuse famille, a accepté les termes de Théo Racette pour le programme de lundi prochain. Il sera opposé à Don Jonathon en une grande finale de deux de trois. Le jeune canadien-français aura une belle occasion de se préparer à rencontrer le champion mondial O'Connor lorsqu'il se mesurera au vétéran Jonathon qui est en demande partout au Canada et aux Etats-Unis. Ce sera le clou d'un autre programme que les partisans

PHOTOGRAPHE
Studio Jean Payen
210 Notre-Dame St-Tite
Tél. 297

et Sandor Kovacs fut proclamé

de la belle lutte ne voudront pas manquer.

Comme à l'accoutumée trois autres bons combats, avec des favoris de la foule, qui sont sous contrat avec Eddie Quinn du Forum,



PAUL BAILLARGEON

ouvriront la grande soirée de lutte qui devient de plus en plus populaire.

Meli-Melo

Par LUCIEN GUERTIN

Nous avons consacré cette colonne la semaine dernière à répondre à un certain M. Bertrand Tremblay, rédacteur sportif au journal "Le Soleil" à Chicoutimi, qui semblait vouloir s'attribuer une bonne part des honneurs récoltés par nos porte-couleurs.

Après la publication de notre édition de la semaine dernière, M. Jos. Tremblay, vice-président des Cataractes nous a informé qu'il avait répondu personnellement à M. Tremblay dans une lettre qu'il lui adressait le 12 mai dernier.

Même si la saison d'été est arrivée il est tout de même encore intéressant de parler de nos fameux Cataractes '55 et pour le bénéfice de nos lecteurs nous publions ci-après la lettre de M. Jos. Tremblay.

Shawinigan Falls, Qué., le 12 mai, 1955.

Monsieur Bertrand Tremblay,
Rédacteur Sportif,
"Le Soleil",
Chicoutimi.

Mon cher Tremblay,

En lisant "Le Soleil" de mercredi, le 11 mai 1955, j'ai lu votre article intitulé "REPOSE A MARCEL "LEFTY" BOISVERT. Je constate que vous y faites fausse route du commencement à la fin. D'abord, "Lefty" Boisvert n'est pas un journaliste de la ville de l'électricité mais plutôt de Trois-Rivières, à l'emploi du journal Le Nouvelliste. Encore moins est-il le porte-parole des Cataractes de Shawinigan. Lorsqu'un membre de l'équipe des Cataractes avait une opinion à exprimer, il n'a jamais eu besoin d'avoir recours à un journaliste. "Lefty" Boisvert a exprimé une opinion, c'est son affaire. Si "Lefty" Boisvert est heureux du retrait des Saguenéens de Chicoutimi, les Cataractes de Shawinigan ne le sont pas. Avant de déverser votre trop plein de dépit sur les Cataractes de Shawinigan, n'auriez-vous pas été mieux de vous assurer si "Lefty" Boisvert était leur porte-parole ou non.

Voire mise au point sur le journal "Le Soleil" ne s'adresse pas à Marcel "Lefty" Boisvert, mais bien plutôt aux Cataractes de Shawinigan et les accusations que vous portez contre les Cataractes sont fausses du commencement à la fin. Les Saguenéens Hébert et Duval pourraient vous en dire quelque chose, eux, puisqu'ils connaissent la population de Shawinigan Falls mieux que vous la connaissez vous-même. Je suis sûr que ces Messieurs vous diront qu'ils ont toujours été bien reçus dans la ville de l'électricité et que personne n'a jamais fait allusion à leur retrait. Comme je le dis plus haut, l'exécutif de l'équipe des Cataractes et les partisans de l'équipe des Cataractes sont des plus émus de la rumeur qui veut que les Saguenéens se retirent de la ligue et ils ne souhaitent qu'une chose, que ces mêmes Saguenéens fassent de nouveau partie de la ligue professionnelle du Québec l'an prochain, avec les mêmes dirigeants.

J'ai noté en particulier vos remarques au sujet du fait que les Cataractes n'ont pas encore payé le prix de repêchage des joueurs cédés au début de la saison, soit Jean-Paul Lamirande et Fernand Perreault. Mon cher Tremblay, é-

tes-vous bien au courant de l'entente intervenue entre les Cataractes et les Saguenéens? Si oui, vous devriez savoir que les Cataractes de Shawinigan ne doivent absolument rien aux Saguenéens pour les services de Lamirande et de Perreault. Si, d'un autre côté, vous n'êtes pas au courant de cette entente, je suggère que vous vous mettiez en communication avec Roland Hébert qui, lui, vous mettra au courant de l'entente intervenue entre les deux équipes.

En résumé, mon cher Tremblay, vous avez été insulté par les remarques de "Lefty" Boisvert et je vous comprends. Ce que je ne comprends pas, c'est que, pour vous venger, vous portiez toutes sortes d'accusations et que vous formuliez toutes sortes de souhaits contre ces mêmes Cataractes qui, en somme, n'ont rien fait de mal et, comme je le dis plus haut, ne souhaitent que le retour des Saguenéens dans la ligue. Si "Lefty" Boisvert vous a insulté, adressez-vous à lui et laissez les Cataractes tranquilles.

Bien à vous,
JOS. TREMBLAY,
Vice-Président,
Cataractes de Shawinigan.

Oui Messieurs! Suivez mon conseil. Il est temps plus que jamais de vous procurer une auto usagée classée A-1 Cette auto vous la trouverez au **GARAGE LAMOTHE Liée**

Toutes leurs voitures sont remises à neuf et prêtes pour la grand'route sans aucune inquiétude.

Nous possédons un modèle de votre choix



Venez sans tarder ou prenez rendez-vous avec un de nos vendeurs en téléphonant au No 7-8651. Satisfaction garantie.

Service de Remorquage 24 h. par jour

Outillage moderne - personnel compétent

Tél. JOUR DE 8 hres A.M. à 11 hres P.M. **2101**

JOUR DE 8 HRES à 11 HRES P.M.



GARAGE R. LAMOTHE Ltée

SALLE DE VENTE
756 - 4ième RUE
Tél. 7-8651

GARAGE
777 - 4ième RUE
Tél. 2101

PIECES DE RECHANGE
785 - 4ième RUE
Tél. 4564

Ligue du Comté de Champlain

Voici la cédule régulière des jouets de baseball qui seront disputées durant la saison entre les clubs de St-Adelphe, St-Séverin, St-Maurice, St-Georges, La Baie de Shawinigan et St-Tite.

MAI

22—St-Maurice	vs	St-Adalphe
La Baie	vs	St-Séverin
St-Tite	vs	St-Georges
29—St-Séverin	vs	St-Adelphe
La Baie	vs	St-Georges
St-Maurice	vs	St-Tite

JUIN

5—St-Tite	vs	La Baie
St-Adalphe	vs	St-Maurice
St-Georges	vs	St-Séverin
12—St-Georges	vs	St-Adelphe
St-Maurice	vs	St-Séverin
La Baie	vs	St-Tite
19—St-Séverin	vs	La Baie
St-Tite	vs	St-Adelphe
St-Georges	vs	St-Maurice
26—St-Georges	vs	St-Tite
St-Adelphe	vs	La Baie
St-Séverin	vs	St-Maurice
29—St-Adelphe	vs	St-Georges
La Baie	vs	St-Maurice
St-Tite	vs	St-Séverin

JUILLET

3—St-Séverin	vs	St-Georges
--------------	----	------------

St-Adelphe	vs	St-Tite
St-Maurice	vs	La Baie
6—St-Maurice	vs	St-Georges
St-Séverin	vs	St-Tite
La Baie	vs	St-Adelphe
10—St-Adelphe	vs	St-Séverin
St-Tite	vs	St-Maurice
St-Georges	vs	La Baie
13—St-Maurice	vs	St-Adelphe
La Baie	vs	St-Séverin
St-Tite	vs	St-Georges
17—St-Séverin	vs	St-Adelphe
La Baie	vs	St-Georges
St-Maurice	vs	St-Tite
20—St-Tite	vs	La Baie
St-Georges	vs	St-Séverin
St-Adelphe	vs	St-Maurice
24—St-Georges	vs	St-Adelphe
St-Maurice	vs	St-Séverin
La Baie	vs	St-Tite
27—St-Séverin	vs	La Baie
St-Tite	vs	St-Adelphe
St-Georges	vs	St-Maurice
31—St-Georges	vs	St-Tite
St-Adelphe	vs	La Baie
St-Séverin	vs	St-Maurice

AOUT

7—St-Adelphe	vs	St-Georges
La Baie	vs	St-Maurice
St-Tite	vs	St-Séverin

La cédule forme un total de 20 parties par club, soit 10 parties locales et 10 parties à l'extérieur. Nous demandons à la population des éhdroits ci-dessus d'encourager particulièrement les clubs de la ligue pour qu'elle remporte de brillants succès.

Univers & Canada

Panorama de la Semaine

Par José CADEN

JAPON—(Tokyo)—Au congrès de la Chambre Internationale de Commerce de Tokyo où 34 nations sont représentées, la délégation canadienne fait adopter un nouvel accord douanier et la création d'un nouvel organisme commercial en vue d'assouplir les échanges économiques internationaux.

CANADA—(Montréal)—Après une tournée retentissante aux Etats-Unis, le célèbre et admirable Abbé Pierre, l'apôtre des "Chiffonniers d'Emmaüs, le "Monsieur Vincent" du XXème siècle, suscite une intense émotion dans la métropole montréalaise. Aux "Moines de la Misère" déjà fondés dans la banlieue de Paris, (prochainement à San Francisco), il veut adjoindre les "Légionnaires de la Misère" pour mener sa croisade en faveur d'un milliard d'humains qui ne mangent pas à leur faim. "La misère ne sera pas vaincue par l'argent, mais par l'amour et le don de soi!"

ETATS-UNIS—(Ottawa) — Tout en respectant la souveraineté canadienne, les Etats-Unis prendront à leur charge les 250 millions que coûtera la construction dans nos territoires polaires d'un réseau de radar et d'alerte à longue distance.

CANADA—Mgr Marcel Lefebvre, délégué apostolique, pour toute l'Afrique Noire Française, responsable de 41 millions d'âmes dont 4 millions de catholiques sur un territoire plus vaste que notre patrie, vient solliciter l'aide des missionnaires Canadiens-français, "la langue française devenant l'instrument de la Parole de Dieu" dans ces pays en pleine évolution qui seront "dans 25 ans communistes, libres-penseurs ou catholiques", dans la mesure où leurs 2400 prêtres et 3000 religieuses d'aujourd'hui auront grossi leurs effectifs.

YOUgoslavie — (Belgrade) — Avant de recevoir la visite (assez troublante pour nous) des maîtres du Kremlin, le maréchal Tito affirme qu'il persistera dans son "schisme" communiste et qu'il ne s'alliera surtout pas avec le bloc soviétique en lui promettant la neutralité d'un "Etat-tampon". Si toutes les tentatives de séduction de l'URSS échouent dans ce sens, "l'Ouest" marquera sur son adversaire un nouveau point capital.

CANADA—(Halifax et Chapeau) — Les premières vagues de chaleur coûtent des millions de dollars à la Nouvelle-Ecosse que ravagent des feux de forêts "monstres". Par dizaines, des foyers d'incendie, dont celui d'Admiral Lake sur une superficie de 100.000 acres s'allument également dans les régions boisées de l'Ontario. Au seuil de la saison chaude ces catastrophes devraient prévenir tous les campeurs des dimanches et fêtes de ne pas ajouter par des négligences impardonnables à la destruction d'une de nos "richesses nationales".

GRANDE-BRETAGNE — (Londres)—A la veille de la consultation électorale la grève des dockers des principaux ports anglais, qui pourrait bien se doubler d'une grève ferroviaire, favorisera-t-elle les conservateurs, qui escomptaient déjà la victoire, aux dépens des travaillistes?... Le leader de ces

Six chauffeurs de Shawinigan-Sud à l'honneur

La Direct Motor Express Ltd. de Shawinigan-Sud vient de décerner un certificat de courtoisie au volant à six de ses chauffeurs pour avoir conduit sans le moindre accident durant une période allant de un an à quatre ans.

Ce sont MM. Emilien Morin (4 ans), J.-J. Cloutier (3 ans), D. Leblanc (2 ans), R. Duchaine (1 an) et R. Salois (1 an).

Ces certificats de "bonne conduite" ont été remis aux prudents chauffeurs par l'entremise de la Chambre de Commerce des Jeunes et à l'occasion de la Semaine de la Sécurité Routière patronée par elle.

derniers, M. Clément Atlee, est sorti de ses gonds pour vitupérer les "saloperies" électorales du parti conservateur. La "cuisine" autour des urnes exhale bien le même fumet sous tous les cieus!



QUELQUES MEMBRES DU BOARD OF TRADE DE MONTREAL A L'USINE DE POUVOIR No 3.—Lors de la visite du Board of Trade de Montréal dans notre ville la semaine dernière, quelques-uns des visiteurs se sont rendu visiter l'usine de pouvoir No 3 de la Shawinigan Water and Power Co. On distingue ici, de g. à d.: Messieurs Gordon Hulme, (S.W.&P. Co.), F. E. Weldon,

J. W. Moreland (Sun Life Ass.) R. C. Fraser, (Gérant, Montréal Board of Trade) L. N. Whitten, (Montréal Trust Co.) John Cowan, (Chem. Co. Ltd), G. P. McVitty, (Irish Export Promotion Board) R. P. Butrick, (consul général des Etats-Unis, résident à Montréal) Lorne Tracey, (ass. gérant B. of T.) W. D. Benson, (R. Moat & Co.) H. E. Bemrose, (Imperial Bank of Canada).



STOCK CARS

OUVERTURE OFFICIELLE

Parc St-Michel

Dimanche 29 mai 2 hres p. m.

On y verra des conducteurs de Drummondville, Victoriaville St-Hyacinthe, Shawinigan - Parmi les meilleurs du Québec

Plus de 15 chars de courses Stock Cars seront sur la piste pour cette grande ouverture

Numéro des chars

No 21 conduit par Bert Beaudoin de Drummondville.

No 41 conduit par M. Boisvert de Drummondville qui a gagné la course à Drummondville la semaine dernière.

No 34 conduit par André Gauvin.

No 42 conduit par Des-Grandprés.

JEAN "BOUT" CLOUTIER de Shawinigan-Sud participera à plusieurs épreuves avec son Stock Car. Dans la section Midget vous verrez ROGER MARCHAND conduire l'auto de Shawinigan Paint et d'autres chauffeurs conduiront les autos de Rivard et Frère — Shawinigan Amusement — Tardif Automobile Enrg., Etc., Etc.

No 50 conduit par M. Morissette.

No 72 conduit par Rolland Gauthier et plusieurs autres.

M. Gamache aura son auto Stock Car dans cette course; également un qui est très en vogue parmi les amateurs de Stock Cars.

Service d'autobus à compter de 12.30 heures P.M., pour se rendre au PARC ST-MICHEL

La direction ne se rend responsable d'aucun accident pouvant survenir sur le terrain.

AUTOTHON

6 JOURS et 6 NUITS

Immédiatement après les courses M. PAUL CHASSE, de Trois-Rivières, tentera de battre le record mondial de 130 heures.



UN ANCIEN DE SHAWINIGAN SIGNE LE LIVRE D'OR.—Lors de la visite de quelque 60 membres du Board of Trade de Montréal en notre ville, la semaine dernière, ceux-ci n'ont pas manqué de visiter notre Hôtel de Ville et d'en faire des commentaires très élogieux. Ici on voit M. Claude Beaubien, trésorier du Board of Trade et ancien résident de Shawinigan, signant le livre

d'or. Il est accompagné, de g. à d.: Messieurs R. A. Gould, gérant-général, Robert Dorion, gérant de la cité, Fernand Bilodeau, échevin, Claude Beaubien, Albert Landry, président de la Chambre locale, E. Lorne Tracey, assistant-gérant du Board of Trade et G. M. Huft président du Comité des Mines et des Ressources Naturelles du Board of Trade de Montréal.

Samedi 11 juin, Radiothon en faveur des "Loisirs" du Grand-Shawinigan

Le 286 mai, les membres des différents comités des Loisirs se rassembleront à l'École Technique, sous la présidence de M. Léo Vézina, pour mettre au point les détails du Radiothon qui utilisera, durant la journée du samedi 11 juin, l'antenne du poste CKSM pour subvenir aux Loisirs du Grand Shawi-

nigan, dont l'heureuse extension au bénéfice de nos enfants exige des ressources de plus en plus importantes.

Voici comment se compose le comité du Radiothon 1955:

Président: M. Léo Vézina; vice-président: M. Conrad Matteau; secrétaire-publiciste: Jacques Matteau; trésorier: Gérard Camirand; Comité de réalisation: MM. Gaston Tessier, Marc-Edouard Déry, Marcel Pratte et Claude Blain; animateurs: MM. Jacques Filteau, Georges Pagé, Jacques Matteau, Gérard Desfonds et Aimé Trudel; publicité: MM. Gérard Desfonds, Lionel Thi-

beault, Arthur McNicholl et Georges Pagé; en charge du comité des automobiles: MM. Fernand Roberge, Dr. R. Ricard, Roger Laferrière et Léo Bélisle; programmes des enfants: l'abbé Charlemagne Dessureault, aumônier des Loisirs et le R. F. Daniel-François, directeur de l'ES.I.C.; Comité de la parade: MM. Denis Chevalier et Lionel Thibeault; comité d'ordre: M. Théo Racette; comité des perceptions: MM. Valmore Boisvert, Fernand Roberge, Yvon Ladière, Robert de Charette, Lévis Pagé, Gerry O'Bomsawin et Jean Mills; comité des clubs sociaux: MM. Georges Terriault, Bruno Richard, Arthur McNicholl et Léo Vézina.

Aide à 717 Scouts du Jamboree

Les fonds "Break the Dollar Barrier" créé pour venir en aide à des scouts d'autres pays qui prendront part au huitième Jamboree mondial à Niagara-on-the-Lake, a atteint la somme de \$35,850. Ceci veut dire que 717 scouts de pays pauvres en dollars canadiens auront leur jamboree payé, soit: \$30, et une somme de \$20, pour leurs menues dépenses au camp.

Les scouts du Canada expriment leur gratitude aux nombreux clubs sociaux, groupes ethniques, firmes commerciales, autres organisations et individus qui ont rendu ce succès possible.

Même la loi vous oblige à être courtois au volant

AU VOLANT, SOYEZ COURTOIS, vous dit la Ligue de Sécurité de la province de Québec. C'est en d'autres termes que la Loi des Véhicules automobiles vous demande d'être courtois au volant. Exemple, ce paragraphe 3 de l'article 27 de la loi ci-dessus mentionnée. L'article se lit ainsi: "Lorsque, sur un chemin public, deux véhicules automobiles se rencontrent, ou un véhicule automobile rencontre un véhicule à traction animale, le faisceau de rayon aveuglant provenant des lanternes à l'avant doit être remplacé, dirigé, obstrué ou diminué en intensité, de manière à ne pas éblouir ou aveugler la personne qui conduit le véhicule automobile ou le véhicule à traction animale, venant à la rencontre.

Augmentation du nombre de Scouts voyageant par avion

Plus de 2,000 scouts prendront l'avion pour se rendre au 8ème Jamboree mondial tenu à Niagara-on-the-Lake en août prochain. Un contingent de 1,040, incluant la délégation de Belgique, partira de la France. Des contingents de 1,040, incluant la délégation de Belgique, partira de la France. Des contingents d'Allemagne, d'Italie et de Suisse, voyageront par avion ainsi que ceux d'Angleterre avec une délégation de 1,000 scouts.

Des scouts Canadiens "voleront" également. Le Contingent de l'Île-du-Prince-Édouard sera aéroporté à Moncton, N. B. où il rejoindra la délégation des provinces Maritimes en route, par train, vers le Jamboree. Quinze scouts du Territoire du Nord-Ouest quitteront par avion, différents points au nord d'Edmonton pour rejoindre les contingents des provinces de l'Ouest se dirigeant par train, vers le Jamboree.

Plus de Scouts Canadiens au Jamboree

Plus de 4,000 Scouts Canadiens au lieu de 3,500, tel que prévu antérieurement, prendront part au huitième Jamboree mondial tenu à Niagara-on-the-Lake en août prochain.

Des délégués des Conseils Provinciaux du Scoutisme réunis récemment à Ottawa ont accepté de hausser à 126½ troupes le quota de 108. (Une troupe comprendra 33 scouts et 3 chefs).

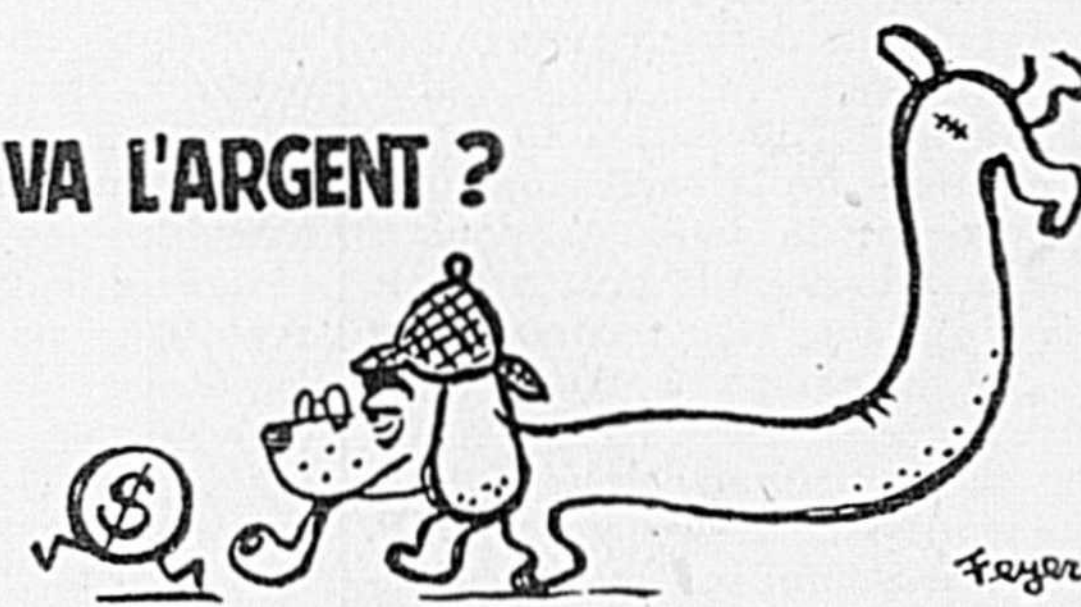
On a établi à 67 la moyenne de voyageurs par train circulant au Canada.

Date d'émission du timbre spécial

Les autorités du Ministère des Postes ont annoncé que le 20 août,

jour d'ouverture du Jamboree, serait la date choisie pour lancer le timbre spécial commémoratif du 8ème Jamboree mondial de Niagara-on-the-Lake.

OÙ VA L'ARGENT ?



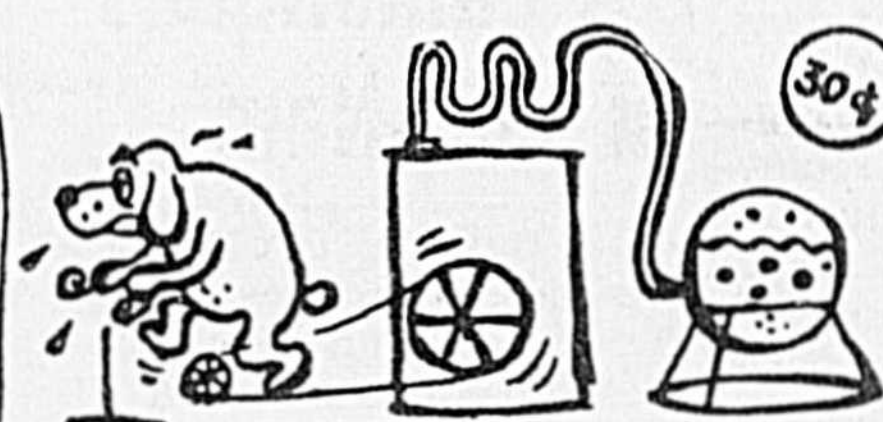
Nous aimons tous savoir où va l'argent que nous gagnons.



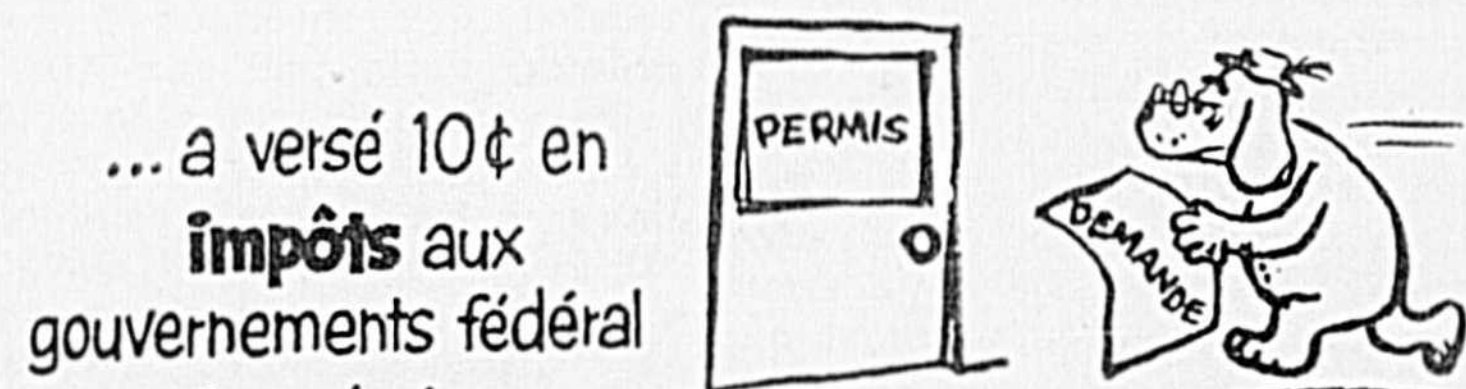
A l'Imperial Oil, les comptables exercent un **contrôle vigilant** sur chaque dollar perçu. Vérificateurs et percepteurs de l'impôt font de même. Sur chaque dollar de revenu, l'an dernier, l'Imperial



... a employé environ 52¢ à l'achat de **matières premières**, y compris le pétrole brut (frais de transport inclus)



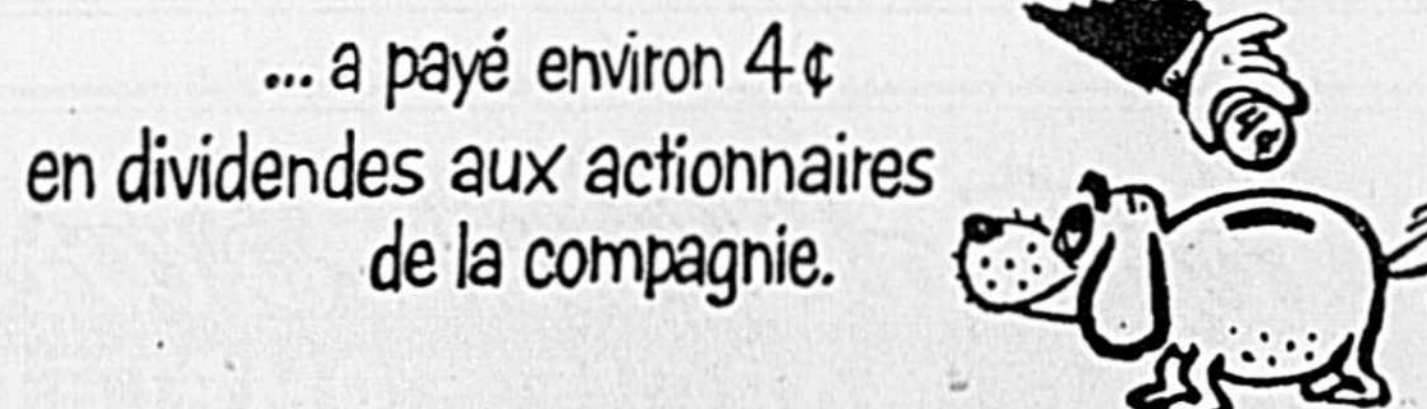
... a dépensé environ 30¢ en frais d'exploitation et d'administration, y compris les salaires des 13,000 employés de l'Imperial Oil



... a versé 10¢ en **impôts** aux gouvernements fédéral et provinciaux, et aux municipalités (taxes routières sur l'essence **non** comprises)



... a réinvesti environ 4¢ dans l'entreprise pour aider à **renouveler** l'outillage utilisé et pour pourvoir aux besoins futurs



... a payé environ 4¢ en dividendes aux actionnaires de la compagnie.



IMPERIAL OIL LIMITED

Voyages en Autobus

En 1955
Washington - Toronto - Baltimore
New-York - Lake George - Boston
Atlantic City - Old Orchard
Chutes Niagara - Mille Îles - Etc.
Demandez circulaires
J. HENRI GELINAS
589-a Notre-Dame Tél. 4-1419
Cap-de-la-Madeleine



TELEPHONE
4418
Shawinigan-Sud
NETTOYAGE SANS ODEUR



Tenez-vous en bonne condition physique

Pratiquez le

PATIN à ROULETTES

TOUS LES DIMANCHES — MERCREDIS — VENDREDIS de 8 à 10 heures du soir

ARENA SHAWINIGAN FALLS
Téléphone 5545

Activités du mois chez les Techniciens Professionnels

Une assemblée de régie interne a eu lieu la semaine dernière chez le T. P. de Shawinigan.

Après la prière d'ouverture, les minutes de la dernière assemblée générale furent lues et adoptées. T. P. Lionel Thibault a fait part aux membres de la correspondance reçue durant le mois et nous a avisés que tout était prêt pour le congrès qui aura lieu probablement à la mi-septembre à Shawinigan même.

Un rapport financier à date a été donné par le trésorier T. P. André DeCarufel et on nous informe que des cotisations pour l'année en cours, ne sont pas encore entrées; nous prions donc les techniciens intéressés de bien avoir l'obligeance de nous faire parvenir leur dû le plus tôt possible.

Les règlements du chapitre, après quelques petits changements,

ont été approuvés à l'unanimité; une copie sera donnée à chaque membre à la prochaine assemblée générale. Nous remercions le comité qui était en charge de la révision des règlements de leur diligence.

A l'item affaires nouvelles, une liste des membres en règle sera rédigée et envoyée aux employeurs des différentes compagnies de Shawinigan et des environs, et de par la loi, seuls les membres qui font partie de la corporation ont le privilège de se servir du titre de Technicien Professionnel ou Diplômé.

Le souper annuel donné par la corporation aux finissants de l'école technique aura lieu le 25 mai prochain; les membres seront avisés par la voix des journaux et par lettre de l'heure et de l'endroit où aura lieu ce souper.

80 avions arroseront les forêts de la Gaspésie et du N.-B.

Montréal — Un groupe de 10 chefs-pilotes a quitté, la semaine dernière, l'aéroport de Dorval à bord de 10 avions d'observation pour préparer l'arrosage, en juin, de deux millions d'acres de forêts menacées par la tordeuse des bourgeons de l'épinette en Gaspésie et dans le nord du Nouveau-Brunswick.

Les 80 appareils qui serviront à l'arrosage passeront à Montréal au cours de cette semaine. Plusieurs d'entre eux sont déjà en route ou se préparent à partir de régions aussi éloignées que la Californie, l'Orégon, la Colombie-Britannique, le Texas, l'Ohio, l'Arizona et d'endroits situés dans l'Ontario et dans le Québec.

Cette flotte aérienne est la plus nombreuse qu'on ait jamais réunie pour un projet du genre, et elle utilisera comme base six champs d'atterrissage établis au Nouveau-Brunswick et quatre dans le Québec. Les régions infestées par la tordeuse qu'on arrosera cette année sont d'une superficie d'environ un million d'acres dans chacune des deux provinces. Dans le Québec, les opérations seront dirigées par la Quebec Forest Industries Association avec l'appui du gouvernement provincial tandis qu'au Nouveau-Brunswick, le gouvernement fédéral contribue aussi au travail confié à Forest Protection Limited, une coopérative fondée par la province et un groupe de compagnies de pâtes et papiers.

C'est la quatrième année consécutive qu'on arrose la forêt du Nouveau-Brunswick et la deuxième la forêt du Québec. Les essences d'arbres menacées sont le sapin baumier et l'épinette et l'on utilisera une solution de DDT contre l'insecte destructeur. On a déjà arrosé plus de quatre millions d'acres dans des deux provinces.

Les chefs-pilotes qui ont quitté

Montréal aujourd'hui étaient: Léo J. Saucier, Phoenix, Arizona; Herb Henderson, Eugene, Oregon; Wesley Crowther, Salt Lake City, Utah; Charles T. Alcock, Sunnyvale, Cal.; Peter P. Deck, Chilliwack, C.-B.; Wilbur J. Arnold, La Crosse, Wash.; Larry Hensderson, Hay, Wash. et James O. Vagon, Hubbard, Oregon.

Les avions d'observation sont fournis par Laurentide Aviation, Limited, Montréal, et les appareils d'arrosage par Wheeler Airlines, St-Jovite, à laquelle a été confié le contrat général de l'opération.

Les catholiques du Viet-Nam

Le Bulletin de la Société des Missions Etrangères, édité à Hong-Kong, publie un document étrange: C'est un appel soi-disant signé par onze prêtres restés dans le Nord du Viet-Nam pour conjurer les catholiques de ne pas s'en aller, pour leur dépeindre sous un jour odieux la situation faite aux catholiques qui sont partis pour le Sud ou qu'on a emmenés de force (!), l'abandon des chrétiens par leurs prêtres, volés par eux (!), pour rejeter toute l'horreur de cette détresse sur les Américains impérialistes et les Français colonialistes. "Il est probable, sinon certain, écrit l'Ami du Clergé, que ce factum abominable a été revêtu de signatures contraintes et nulles. Mais cela indique bien la fureur indescriptible ressentie par les autorités communistes par suite de cet exode massif qu'elles n'ont pu entraver aussi totalement qu'elles l'auraient voulu. Il faut que nos prières, nos pensées, nos dons aillent aussi vite que possible à tous ces "confesseurs de la foi" — c'est le nom qu'ils méritent — qui ont préféré la misère à la perte de leur foi.

Emission d'un timbre de 5¢ pour commémorer le jubilé Alberta-Saskatchewan

L'Honorable J. W. Pickersgill, ministre des Postes, suppléant, a donné aujourd'hui la description d'un nouveau timbre-poste de 5¢ qui sera mis en circulation le 30 juin.

Ce nouveau timbre est émis pour commémorer le jubilé des provinces d'Alberta et de Saskatchewan. Le ministère des Postes veut ainsi rendre hommage aux milliers de pionniers qui ont colonisé ces deux provinces et qui ont contribué à leur progrès.

Le nouveau timbre, dessiné par M. Laurence Hyde, d'Ottawa, sera de couleur bleue. La Canadian Bank Note Company, d'Ottawa, travaille présentement à la gravure et à l'impression de la figurine.

Nouvel enrichissement pour Shawinigan une Ecole Normale pour nos jeunes filles

Le gouvernement de la Province ayant été prié par le comité catholique d'ouvrir trois nouvelles écoles normales pour parer sans retard au recrutement insuffisant d'institutrices et d'institutrices, Shawinigan a été retenue pour avoir son école normale-externat. Dès septembre prochain, les deux premières classes de cette Ecole Normale ouvriront à l'Académie St-Marc que dirigent les Révérendes Soeurs Grises de la Croix.

Cette nouvelle fondation est à mettre à l'actif de notre vigilante Commission Scolaire, attentive à développer le réseau des maisons d'enseignement dans notre cité.

Cette Ecole Normale permettra aux jeunes filles qui se destinent à la carrière d'institutrices de se préparer aux brevets d'enseigne-

ment "A" et "B". Ainsi Shawinigan ne sera pas menacée de manquer de personnel enseignant féminin.

Au secours de la jeunesse

Le ministre des Cultes et de l'Education Nationale en Grèce a proposé d'introduire dans les programmes de l'enseignement secondaire des textes des auteurs classiques grecs chrétiens, c'est-à-dire des Pères de l'Eglise grecque, estimant que ce trésor culturel ne doit pas être inconnu des jeunes étudiants et peut contribuer au développement de leur conscience religieuse.

les ailes de la liberté

C'est pour protéger nos libertés que le Canada dispose d'un système de défense moderne où l'Aviation Royale Canadienne joue un rôle de premier plan. Et dans son rôle de protecteur de toutes nos libertés, le CARC offre à la jeunesse canadienne des situations modernes et fières au sein de ses équipages volants, et il ouvre la voie vers une carrière fructueuse dans le domaine grandissant de l'aéronautique.

Si vous pouvez répondre aux exigences ci-dessous, n'hésitez pas à consulter dès maintenant l'officier d'orientation du CARC dans votre région.

CONDITIONS D'ADMISSION:

- Age — au moins 17 ans et pas plus de 25.
- Degré d'instruction — 11e scientifique de primaire supérieure, ou mieux.
- Santé — satisfaisante aux examens médicaux du CARC.



BOURQUE SERVICE STATION PRODUITS "ESSO"

SERVICE EFFICACE ET RAPIDE

Tél.: 7-9900

Shawinigan Falls

Coin 4e et Station

Central Cash Store
VOTRE MARCHÉ COMPLET
 VIANDE ÉPICERIE LÉGUMES BIÈRE
 R. BELLEMARE PROP. RUE TAMARAC
 TEL. 6671 SHAWINIGAN FALLS.

Centres de recrutement du C.A.R.C.

678 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q. Tél. UN. 6-2449
 Edifice du Capitol, 146, rue St-Jean, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
 49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 3-4039.

Veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, tous renseignements sur les conditions d'engagement et les emplois actuellement disponibles dans le C.A.R.C.

NOM (Lettres mouluées) (DE FAMILLE) (DE BAPTÊME)

ADRESSE

VILLE PROVINCE

DEGRÉ D'INSTRUCTION (ANNÉE ET PROVINCE)

ÂGE CAFSS-IAF

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

Le référendum est approuvé à Grand'Mère pour 6 échevins

Grand'Mère (DNC) — Les électeurs-proprétaires de la ville de Grand'Mère ont approuvé par 264 voix de majorité, un référendum sur le règlement 62-A, visant à changer le nombre de quartiers et à porter à six le nombre des échevins dans leur cité.

Les électeurs se sont présentés au nombre de 537; 396 ont voté en faveur du règlement, 132 ont voté contre. En valeur de propriété, le chiffre représente \$1,956,600 pour le règlement et \$496,200 contre.

Le scrutin s'est ouvert mardi matin à 8 heures pour se clôturer à 6 heures le soir et reprendre aux mêmes heures le lendemain. Il avait lieu à la salle des délibérations du conseil de ville.

Environ 35% des électeurs-proprétaires se sont prévalus de leur droit de vote. Les officiers du référendum ont compté 3,024 bulletins et en ont rejeté 9 qui n'étaient pas conformes aux lois.

Par ce référendum, le règlement 62-A prévoit donc l'augmentation du nombre des quartiers à six, représentés chacun par un échevin. Pour obtenir force de loi, il devra être sanctionné par la législature provinciale et ne prendra effet qu'aux élections en juillet 1957.

Pour que le règlement 62-A prenne force de loi, il faudra que le conseil municipal passe un Bill

à la législature provinciale pour charger la charte de la ville, portant le nombre des échevins de 4 à 6 après quoi le règlement sera appliqué pour les élections de juillet 1957.

Le référendum était sous la présidence de M. Emile Lacroix, secrétaire de la ville de Grand'Mère et de M. Lorenzo Trottier qui agissait comme secrétaire d'élection.

2 institutrices de Grand'Mère à l'honneur

Grand'Mère (DNC) — Mlle Laurette Landry, institutrice de la 3ème année à l'école St-Louis de Grand'Mère et Mlle Marie-Flore Turcotte, institutrice de la 1ère année, au collège Sacré-Coeur, ont obtenu la décoration de 2ème Degré de l'Ordre du Mérite Scolaire en reconnaissance de leur succès dans l'enseignement.

La Commission de l'Ordre du mérite scolaire, à sa réunion du 22 avril dernier, où étaient présents M. Omer-Jules Desaulniers, surintendant de l'Instruction Publique, Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, M. J.-P. Lamarre et M. B. O. Filteau, a pris connaissance de la recommandation faite par M. l'inspecteur Gérard Filteau, par les communautés religieuses et par la Commission Scolaire après examen des titres et des services rendus. Mlles Laurette Landry et Marie-Flore Turcotte ont reçu leur décoration mentionnée plus haut.

Toute la population de Grand'Mère se réjouira certainement des décorations accordées à ses deux institutrices qui sont au service de la Commission Scolaire depuis plus de 25 ans.

Le vaste territoire au nord de la rivière Saguenay dans le Québec n'a été jusqu'ici que très peu exploré.



Qu'importe si les petits garçons sont turbulents, il est des tissus d'ameublement qui supportent les coups! Ce divan aux lignes sobres est coussiné de caoutchouc moussé recouvert de tissu enduit de vinyle "Fabrilité", qui ne fendille ni ne s'effrite même lorsqu'il est soumis aux plus rudes traitements.

Insensible à la plupart des substances chimiques en usage au foyer, on peut le garder propre à l'aide d'un chiffon humide. Les tissus enduits, avec leurs intéressantes textures et leurs couleurs décoratives, confèrent aux foyers modernes un élément de beauté et de facilité d'entretien.

Valeur des permis de construction à G.Mère pour avril

Grand'Mère (DNC) — Au cours du mois d'avril 1955, la valeur des permis de construction à Grand'Mère s'est chiffrée à \$199,200 comparativement à \$175,400 pour le mois correspondant l'an dernier.

Un permis pour une valeur de \$95,000 a été émis pour l'agrandissement du collège Lafleche. Cependant le nombre des permis a baissé de 27 en avril 1954 à 19 cette année. La construction des logis a baissé de 16 à 12 selon la demande des permis.

Les personnes qui se sont présentées au bureau d'émission des permis de construction à Grand'Mère en avril dernier.

Le Consolidated Paper Corp. (Laurentide Inn) \$3,000, réparation d'une bâtisse en pierre; MM. Gérard Garceau \$9,000, une maison en briques; Emile Bourassa \$3,000, réparation à une maison; M. Albert Gélinas \$95,000, agrandissement du collège Lafleche; Albert Gélinas \$9,000, une maison en briques; Roméo Ouellette, \$300, hangar en blocs de béton; Donatien Philibert \$10,000, une maison en bois; Léopold Grenon \$5000, un garage, un entrepôt; Maurice Massicotte \$7,000, une maison; Rosaire Leclerc \$200, un garage; Georges Laliberté \$9,000, une maison en briques; Maurice Langlois \$9,000, une maison en briques; Lucien Rivard \$300, un garage; Philippe Dessureault \$300, un perron en béton; Louis Elliot \$12,000, une maison en briques; Josaphat Trépanier \$8,000, une maison; Arthur Goulet \$8,000, une maison en briques; Adem Vincent \$100, un perron en bois; Léo Dupont \$13,000, une maison en briques.

Persécution en Yougoslavie

300 Slovènes ont été condamnés à des "travaux correctionnels" pour avoir célébré les noces d'argent épiscopales d'un "criminel de guerre". S. Exc. Mgr Rozman, évêque de Lubljana, condamné en 1946 à dix-huit ans de travaux forcés.

Amérique du Sud

Un tiers de toute la chrétienté habite en Amérique du Sud, soit 150 millions de catholiques. Mais il n'y a en Amérique du Sud que 30,000 prêtres. On estime qu'il en manque près de 100,000.

Le premier charbon exporté de l'Amérique du Nord provenait de la province du Nouveau-Bruns-
wick.



L'EMBELLEMENT EST UN ACTIF

Du gazon, des arbustes et des fleurs donnent de la valeur à votre propriété. Et vous serez heureux du joli coup d'oeil qui en résultera.



La tristesse se transforme en beauté souriante, autour de votre maison, quand vous y aménagez un cadre de verdure. Il vous faut cependant un plan de jardin qui convienne au genre et à la grandeur de votre propriété.



Demandez, à l'une de nos succursales, la nouvelle brochure "LES PLANTES D'AGRÈMENT".

N-275F

LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE

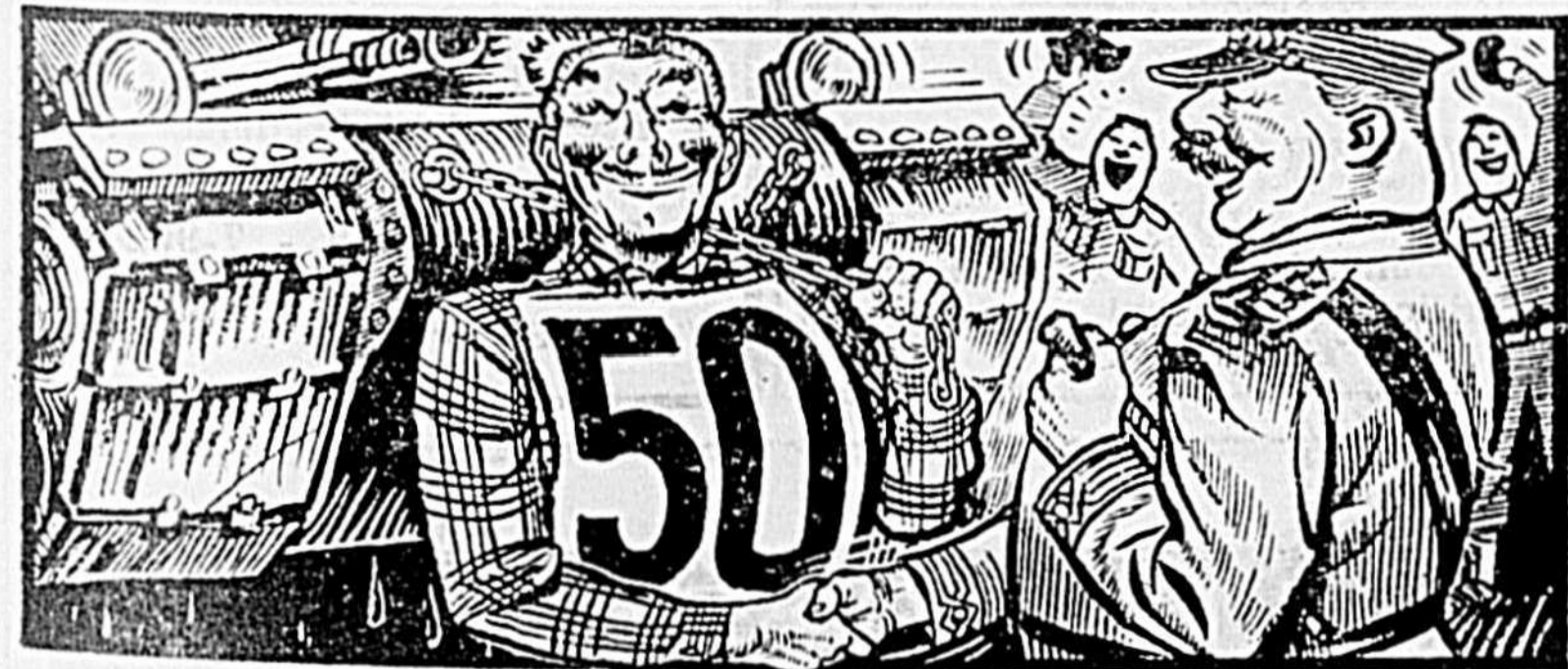
Succursale de Shawinigan Falls

L.-H. Lemoine, Gérant

R. MASSICOTTE
MERCERIES
HABITS SUR MESURES
5ième Rue Tél. 3504

Téléphone 5730
Shawinigan
WINDOW CLEANING
904, Cascades Shawinigan

CENT POUR CENT! Par Cinquante



"Ça ne pèse pas plus qu'une plume, les amis!" Allons fêter ça avec une bonne bouteille de Labatt '50' bien fraîche. Quelle bière incomparable! (Pas étonnant d'ailleurs, car elle est plus légère et plus moelleuse que les autres.)

Laissez faire '50'! Pour la soif de tous les jours comme pour les grandes occasions, dites: "Cinquante!" Vous ne le regretterez pas. La Brasserie Labatt.



LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

L'Echo du St-Maurice

Journal bi-hebdomadaire publié les mercredi et vendredi à Shawinigan Falls par "L'Echo du St-Maurice Enrg." organe dévoué aux intérêts de la vallée du St-Maurice.

LUCIEN GUERTIN, Editeur

W. E. McCartney, 72, Grenville, Tél. RA 7077 — Toronto

Rédaction et Administration: 442 rue Willow, Shawinigan Falls
Imprimé aux ateliers de Guertin & Wilson, 442, Willow, Shawinigan Falls
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires de langue française du Canada et de la Canadian Weekly Newspaper Association.

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa.



En Taquinant L'Gougeon

Par "ZIG"

Clic-et-e-clic, clac-et-e-clac, ou La Romance des vieux ponts

Je me rappelle qu'au temps de la "Crise", les voyageurs qui allaient à Montréal ou qui en revenaient par le chemin du roi, devaient traverser un vieux pont de fer à sens unique qui leur donnait l'impression d'être une passerelle de vieille ferraille sur laquelle on aurait jeté des madriers sans les boulonner ou les assujettir d'une manière quelconque et qui claquaient sous le poids de chaque véhicule entrant dans la métropole; on l'appelait le Pont de Charlemagne.

C'était alors un nom qui lui allait à merveille, car des gens peu versés dans l'histoire, comme on en rencontre souvent chez les touristes américains, devaient sans doute prétendre qu'il devait son nom au fait qu'il avait été construit au temps du grand empereur les Francs.

En tous cas, ceux qui ont eu à traverser souvent sur cette vieille relique qui enjambait la rivière des Prairies, reconnaîtront sans doute aujourd'hui, les claquements identiques qui accompagnent chaque traversée de notre pont de l'île Melville, Clic-et-e-clic, clac-et-e-clac, avec maints bruits de ferraille qui ressemblent à des accompagnements de cymbales fêlées, nuit et jour, à tout venant comme dirait Lafontaine, avec une monotonie trop familière aux résidents du district. Clic-et-e-clic, clac-et-e-clac, avec des accents plus ou moins prononcés ou accélérés, suivant le poids ou la vitesse des bicyclettes, autos, autobus ou camions qui effectuent la traversée en effleurant les piétons qui s'y aventurent. C'est la romance des vieux ponts qui se continue.

La peinture et le savon

Je n'ai pas ici l'intention de vous parler d'une sorte de peinture en particulier ou d'une des nombreuses et merveilleuses sortes

de savon ou de "détergents" qui, au dire des annonceurs de la radio, peuvent révolutionner pour le mieux la vie familiale, sociale ou nationale des peuples. Je veux simplement vous faire une petite comparaison entre la peinture en général et le savon, aussi en général.

A l'occasion de la Semaine d'Embellissement, il me semble opportun de féliciter ceux qui, dans notre ville ou les environs, contribuent à rendre le paysage plus attrayant. Cela peut se faire et se fait, heureusement, de mille façons en peignant, en plantant des fleurs, en semant du gazon, en faisant du terrassement, etc.

Cependant, à cause de l'espace restreint dont peuvent disposer un grand nombre de nos propriétaires, et de l'espace nécessaire pour les ébats de nos nombreux enfants, il est souvent impossible d'entretenir même le plus petit parterre de verdure.

C'est justement là que la peinture peut entrer en ligne de compte et compenser le manque de rosiers ou de glaïeuls. Il y a beaucoup de gens qui le comprennent et ne manquent pas de rafraîchir les parties boisées de leurs bâtisses chaque fois que le besoin s'en fait sentir. Ces gens-là, regardez leur tenue personnelle, et celle de leurs enfants. Regardez leurs blanchissages sur les "cordes". Entrez dans la maison et voyez la propreté de leurs planchers, de leurs poêles, de leurs évier, de leurs rideaux et draperies. Si vous observez un peu autour de vous, vous vous rendrez vite compte que j'ai raison. La peinture et le savon marchent de pair; ils sont deux inséparables amis.

Noyade à Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — Une excursion de pêche d'un père et de son fils s'est terminée tragiquement quand le jeune René Carbonneau demeurant à 1891-6ème avenue, Grand'Mère, s'est noyé au moment où il s'apprêtait à quitter la rive pour retourner chez lui.

La tragédie s'est déroulée vers 6 heures à la crique Mélançon, près du pont des Chemins de fer nationaux. L'enfant avait pêché avec son père à cet endroit escarpé de la rive. Il allait quitter les lieux quand il glissa soudainement dans les remous profonds du St-Maurice. Son père employé de la cité de Grand'Mère, voulut se porter à son secours en se jetant à l'eau, mais l'eau glacée et les remous dangereux le forcèrent à revenir vers le rivage. L'enfant apparut trois fois à la surface des eaux. M. Carbonneau ne put se servir d'un chaland qui se trouvait tout près, cadencé à une amarre.

Il est allé chercher du secours chez son frère qui demeure non loin de la gare du CNR. Quelques employés municipaux ont aussitôt entrepris des recherches dans deux chaloupes. Les résultats sont demeurés vains à cause des 60 pieds d'eau qui alimentent les remous en cet endroit.

M. le curé Gilbert Larue, de la paroisse St-Jean-Baptiste s'est également rendu sur les lieux.

Les recherches ont repris de bonne heure ce matin. On devait faire appel aux frères Corbin du Cap-de-la-Madeleine.

La petite victime laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, née Jeannette Lynch, ses frères et soeurs: André, Denise, Jocelyne, Claude et Yves.

Comme si l'auto faisait une chute du douzième étage

Voici quelques chiffres que nous communique la Ligue de Sécurité de la province de Québec qui sont de nature à intéresser les automobilistes:

Lorsqu'un automobile file à une vitesse de 60 milles à l'heure, il se déplace à raison de 88 pieds à la seconde; à cette vitesse, l'automobile parcourt quatre fois sa longueur dès l'instant que le chauffeur moyen, qui décide d'appliquer les freins, enlève le pied de l'accélérateur pour le poser sur la pédale de freinage;

ensuite l'automobile parcourt une distance égale à onze fois sa longueur avant de pouvoir s'arrêter complètement;

Même si l'automobile rencontre un obstacle à une vitesse de 60 milles à l'heure, le choc sera le même que si le véhicule tombait d'une hauteur de douze étages.

Sur ce, la Ligue vous dit: AU VO. LAINT, SOYEZ COURTOIS.

Un motif floral d'envergure

Un lit de fleurs de 25 pieds par 30 pieds représentant la Badge de Première Classe Scout est en préparation sous les soins de la Commission des Parcs de Niagara sur le site du 8ème Jamboree mondial à Niagara-on-the-Lake.

Ce massif, composé de plusieurs milliers de fleurs jaunes, et bleues, sera, croit-on, l'un des plus grands du genre à être installé. Ce sera la pièce maitresse de la piazza des drapeaux à l'entrée de l'arène de 10,000 sièges sur le site du Jamboree.

Les jardiniers de la Commission des Parcs de Niagara érigeront trois autres lits floraux à l'entrée principale du Jamboree des Horizons nouveaux.

Le commanditaire du film du Jamboree

Grâce à la Maison Eaton du Canada, le 8ème Jamboree mondial tenu à Niagara-on-the-Lake du 18 au 28 août, sera filmé par l'entremise de Chetwynd Films Limited de Toronto sur pellicule en couleur de 16 mm.

Bureau: 7-8321 Rés.: 2267

Rosaire Drolet

Auditeur public accrédité
666, 4ème Rue Shawinigan

RENE HAMEL

AVOCAT

Tél. 2924 569, 5e Rue SHAWINIGAN

Téléphone: 2838

ROSAIRE LAJOIE

AVOCAT

794, 5ème Rue Shawinigan (Edifice Steinberg)

PHIL. LEVASSEUR

NETTOYEUR
TEINTURIER PRESSEUR

425 - 4ème Rue Tél. 4483 - 4484 SHAWINIGAN



Entreposage de FOURRURES

ROBERT HEBERT

Plomberie - Electricité - Ferronnerie

FIXTURES, APPAREILS ELECTRIQUES, FERRONNERIE DE TOUTES SORTES

Travaux exécutés par un personnel expert

509 - 4ème Rue Téléphone 4451 Shawinigan Falls

M. Ernest Mercier décédé à 67 ans

Grand'Mère (DNC) — A Grand'Mère est décédé à l'âge de 67 ans et 10 mois M. Ernest Mercier époux de feu Alice Lavallée, demeurant à 716, 5ème avenue, Grand'Mère.

Il laisse dans le deuil un fils, Jean-Charles Mercier marié à Francoise Garceau de Sorel; une fille, Mme Roger St-Pierre née Rita de Grand'Mère; ses petits-enfants, Jean-Claude, Francine, Jeanne et Yves.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 24 mai à 9 heures en l'église St-Paul de Grand'Mère.

En tournée au Moyen-Orient

Le Major Général D. C. Spry, Directeur du Bureau International du Scoutisme a quitté dernièrement Londres par air pour visiter les unités scouts de Turquie, d'Irak, de Grèce, du Kuwait, du Liban, de la Jordanie et de la Syrie.

Téléphone: 4349

J.-E. BELLEMARE

Courtier en Assurance

435, Tamarac Shawinigan

Téléphone: 5750

CARRIER & VILLENEUVE

Courtiers en Assurances
603, 5ème Rue Shawinigan

Téléphone: 2611

Dr Roméo Gilbert

O.D.

OPTOMETRISTE

Spécialiste pour examen de la vue, Réhabilitation visuelle, Lentilles cornéennes
581, 5e Rue Shawinigan

Tél. Bureau 2688

LUCIEN LAMBERT

C.A. COMPTABLE AGREE

Edifice hôtel-de-ville Shawinigan

Robert Desaulniers

INCORPORATIONS DE COMPAGNIES
Prêts sur hypothèques
Successions, Etc.
794, 5ème Rue - Tél. 7-1819 (Edifice Steinberg)

Syndic

J. Roger Laferrière

Liquidateur — Syndic en matière de faillite — Cessions de biens — Prorogation de délai, arrangements avec créancier, etc.

Téls: 7-8645 - 7-9626
569, 5ème RUE Shawinigan Falls



La Bière Dorée de Molson se distingue par sa saveur délicate. Plus moelleuse et plus légère, cette bière parfaitement équilibrée possède cependant toutes les qualités d'une vraie bière!



MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED



Dialogue avec votre cousin

Par José CADEN

L'Ecole "Laïque"

Au début de ce mois de mai, comme cela se pratique désormais régulièrement depuis une vingtaine d'années, les étudiants et étudiantes des Hautes Ecoles de la capitale française se rendaient en pèlerinage à Notre-Dame de Chartres, la prodigieuse cathédrale, chantée par le "prof" Charles Péguy, qui dresse ses deux épis géants de pierre au-dessus de la riche plaine à blé de la Beauce.

Ils et elles étaient 14,000 cette année à entreprendre cette marche à pied d'une quarantaine de milles, par étapes, jusqu'au célèbre sanctuaire de la Vierge-Noire de Chartres.

Ces pèlerinages de foi profonde, ainsi que la communion générale qui rassemble annuellement pour Pâques à Notre-Dame la masse de cette élite intellectuelle de Paris, prouvent assez que l'anticléricalisme buté ne fait plus recette en France. Y pratiquer sérieusement sa religion catholique passe plutôt aujourd'hui pour une "recommandation" au lieu d'être comme naguère, au début de ce XXème siècle, un signe de "faiblesse d'esprit".

Il y aurait beaucoup à dire sur ce "chapitre"; mais je me contenterai aujourd'hui de vous donner un aperçu du "système scolaire" en France; de l'enseignement "monopole d'Etat", et d'un Etat laïque jusqu'au bout des ongles... Vous n'allez pas manquer d'en être estomaqué!

... Comme le fut un de mes collègues québécois professeur aux Antilles qui m'apprit un jour que son frère prenait "ses grades" à Paris:

— Suit-il les cours de la Sorbonne ou de l'Institut Catholique? lui demandai-je sans penser que cette banale question allait presque faire tomber à ses pieds la foudre du de la plus totale stupéfaction: Comment! Ce n'est pas la même chose? s'exclama-t-il.

— Oh! mais non!...

Et je commençai à lui expliquer qu'il y a en France une dizaine d'Universités d'Etat dont celle de Paris qui s'appelle la Sorbonne; et, en marge de ces dispensatrices du haut-savoir, cinq Facultés Catholiques (Paris, Lille, Lyon, Toulouse et Angers) qui portent précisément et uniquement le nom de "Facultés" parce que le Ministère de l'Instruction Publique leur reconnaît la capacité, la "faculté" de dispenser un enseignement susceptible de donner droit aux diplômes universitaires.

Mais ces diplômes, c'est l'ETAT SEUL qui les confère. De sorte qu'un étudiant en lettres, droit, sciences ou médecine de l'Institut Catholique de Paris doit aller passer tous ses examens de licence ou de doctorat à la Sorbonne; les diplômes que lui décerneraient ses maîtres "catholiques", fût-ce un Branly de célèbre mémoire, ne valent absolument rien aux yeux de l'Académie républicaine.

Cela s'étendant à tous les degrés de l'instruction scolaire, depuis le certificat d'études jusqu'à l'agrégation, car il n'y a qu'UN ENSEIGNEMENT OFFICIEL.

Les écoles et institutions chrétiennes, soutenues par les deniers des catholiques, ont beau jouir du meilleur renom, posséder les équipes de professeurs les plus qualifiés; tous les élèves doivent subir les examens de l'Université d'Etat laïque dont les "peaux d'ânes" sont les seules reconnues et indispensables d'autre part pour obtenir le plus humble emploi dans "l'administration".

Au point que l'on peut concevoir ce cas extrême d'un prêtre autodidacte qui reviendrait de Rome couronné de tous les doctorats possibles et imaginables décernés par les universités pontificales et qui serait strictement considéré en France comme "illettré" s'il ne pouvait présenter le parchemin de son "certificat d'études primaires" officiel.

Devinez dès lors ce que cette situation pouvait créer d'injustice dans un climat de persécution scolaire dont la France se libère heureusement de plus en plus.

Jusqu'à l'avènement du Maréchal Pétain après la défaite de la France, les séminaristes, les jeunes religieux et religieuses des congrégations enseignantes étaient contraints d'abandonner leur

COLLET INCOMPARABLES... dans les nouvelles

ARÔME BIÈRES BRADING

SAVEUR




BRADING'S Alle

BRADING'S Cinnamon Cream LAGER

BRASSÉES AU RALENTI = Saveur plus veloutée

costume pour s'habiller vaille que vaille en "vici" afin de passer leur baccalauréat devant un jury, trop souvent hostile, de "vieux caïmans laïquards", quand ce n'était pas de "bouffeurs-de-cures" bien résolus d'avance "coller" sans pitié 60 à 75% des "calotins".

Une autre fois, je vous parlerai d'autres aspects ahurissants de cette "école laïque" obligatoirement ouverte dans chaque commune... même quand les 250 élèves fréquentaient tous et toutes, et exclusivement, les écoles chrétiennes comme ce fut le cas, sous mes yeux, dans ma paroisse, durant toute ma jeunesse, et bien avant!

rue St-Paul, à Shawinigan, décédé à l'hôpital Lafleche à la suite d'une collision entre deux automobiles.

L'accident s'est produit dans la nuit de vendredi à samedi au coin de la 5ème avenue et de la 8ème rue. M. Paul Boisvert et son amie, Mlle Rita Vanasse de Grand'Mère, son frère Jacques et Mlle Huguette Houle, avaient pris place dans leur automobile pour retourner à leur domicile après avoir assisté au "Tambourhon", au Manège des Zouaves.

A l'intersection des rues mentionnées, leur véhicule fut violemment heurté par une autre voiture conduite par M. Benoit Boisvert, un conducteur de taxi de Ste-Flore. Sous la violence du choc, l'auto de la victime tourna sur elle-même pour s'immobiliser sur le trottoir. Deux des occupants furent projetés sur le pavé tandis que le taxi s'arrêtait sur une borne-fontaine.

La police fut immédiatement demandée sur les lieux ainsi que l'ambulance Rousseau et Frère. M. Paul Boisvert expira après son admission à l'hôpital tandis que les autres voyageurs purent regagner leur domicile, l'un ou l'autre souffrant de choc nerveux. L'enquête a été ajournée pour l'inhumation du défunt.

Mlle Thérèse Dessureault couronnée Mlle Grand'Mère pour l'année 1955

Grand'Mère (DNC) — Mlle Thérèse Dessureault, lors de la clôture de la 6ème Exposition Industrielle et Commerciale et en présence d'une foule de spectateurs qui bondait l'arena, a été couronnée Mlle Grand'Mère 1955. Mlle Dessureault a reçu le diadème des mains de Mme Jean-Paul Crête, épouse du président honoraire par Mme J.-P. Crête.

Au cours de la semaine qui vient de s'écouler, plus de 20,000 personnes ont visité les 40 kiosques des différents exposants de l'industrie et du commerce local et régional. Au cours de la soirée, la reine élue a tiré le billet donnant droit à une automobile Chevrolet 1955; elle a été gagnée par M. Claude Roy, 128 rue Jacques Cartier, à Donnacona.

Six candidates se disputaient le titre de Mlle Grand'Mère 1955. La nomination de la nouvelle reine fut annoncée par M. Raymond Calille, président du comité des candidates après que celui-ci eût pris connaissance d'une lettre scellée de Mme J. L. Champigny, responsable du résultat du concours. Mlle Dessureault se présenta devant l'assistance qui lui prodigua de vifs applaudissements, puis elle gagna son trône d'honneur pour être couronnée par Mme J.-P. Crête.

Les autres candidates au titre de Mlle Grand'Mère 1955 étaient: Mlles

Rita Matteau, Denise Darveault, Jeannine Boisvert, Cécile Mailhoux, Lois Greer.

Le président du Jeune Commerce de Grand'Mère, M. Jean-Louis Matteau, immédiatement après le couronnement, félicita la gagnante du concours de popularité, celle qui vendit le plus grand nombre de billets donnant droit au tirage de la Chevrolet. Elle avait devancé sa plus proche concurrente par \$760.

M. Matteau souligna le magnifique travail du comité de l'Exposition et de son président, M. André Vincent, ainsi que la collaboration apportée par les membres du Jeune Commerce, les autorités municipales et le gouvernement Provincial qui contribuèrent au succès de l'Exposition.

Grave collision à Grand'Mère

Grand'Mère (DNC) — A la morgue Rousseau et Frère de Grand'Mère, une enquête s'est ouverte sous la présidence du Dr André Poisson, coroner du district, dans le cas de la mort de M. Paul Boisvert, demeurant au numéro 682,

Annonces classées

ARGENT à votre portée en devenant notre représentante à temps partiel dans votre entourage. Maison progressive offre commission alléchante, écrivez à

FAMILEX, Montréal 24.

A VENDRE

Propriété à vendre: à s'adresser à Mme Arthur Germain, Saint-Tite, Co. Laviolette, P. Qué., 224 rue St-Paul, (à côté de l'église). 20-27 avril, 4 mai.

A VENDRE

Set de salon et laveuse électrique en très bon ordre et à prix d'abaïne. S'adresser à Mme Léo Carier 2362 Blvd Royal, Shawinigan.

Terre à Yamachiche, 100 arpents, commerce général à Ste-Flore, maison à Ste-Flore, terrain grandeur 50 x 150 à Shawinigan Nord, maison à Shawinigan. S'adresser à Antonio Doucet, agent d'immeuble, 1774, St-Marc App. 19, Tél. 2260, Shawinigan Falls. avril 28, mai 5-12-19-26, juin 2-9-16.

A VENDRE: Réfrigérateur "Frigidaire" — Poêle électrique "Moffat" — Laveuse électrique "Westinghouse", tous des modèles 1954 achetés l'automne dernier. A vendre pour cause de déménagement. Appelez Tél. 7-8121 pour entrevue. 25 mai 1-8 juin

Pour vous rendre plus vite dans l'OUEST




prenez le SUPER Continental

Départ de Montréal tous les jours à 3h. 25 p.m. (heure normale de l'est). Arrêts à des heures commodes dans les grandes villes. Renseignez-vous sur les économies que vous fera réaliser notre tarif pour familles.

Pour location et renseignements, adressez-vous à votre agent du Canadien National.

MONTREAL • WINNIPEG • SASKATOON • EDMONTON • JASPER • VANCOUVER

Règlements de baseball

LANCEMENT DE LA BALLE

1—A—Préliminaire au lancer, le lanceur prendra sa position faisant face au frappeur avec son pied de pivot toujours sur ou en avant, mais toujours en contact avec la plaque du lanceur. En lançant la balle, son autre pied est libre, mais il ne peut pas le placer sur le côté. Il ne lèvera pas son pied avant de lancer la balle. Avant de lancer, il doit faire face au frappeur tenant la balle dans ses deux mains, mais en face de lui. S'il lève ou étire le bras avant de commencer de lancer, il devra arrêter un moment son lancer.

Les tactiques suivantes sont défendues aux lanceurs:
 1—Appliquer une substance étrangère sur la balle.
 2—Cracher sur la balle.
 3—Frotter la balle sur son gant, sur lui-même ou sur son uniforme.

2—A—Une balle bien lancée est celle qui est envoyée au frappeur par le lanceur, pendant que ce dernier se tient dans la position, telle que décrite dans la section A du règlement No 1. De plus la balle doit passer au-dessus du diamant avant de toucher le sol, et pas plus bas que les genoux du frappeur et pas plus haut que ses épaules. Toute balle lancée dans cette région est une strike, si non lancée.

UNE BALL

3—Toute balle mal lancée au frappeur par le lanceur pendant que ce dernier se tient dans la position, telle que décrite dans la section A du règlement No 1, est celle qui ne passe pas au-dessus du diamant (home plate) entre les genoux et les épaules du frappeur, ou qui touche le sol avant de passer au-dessus du diamant, à moins que le frappeur tente de la frapper, sauf tel que par le règlement 20 D; ou qui est envoyée par le lanceur, pendant que ce dernier n'a pas un pied en contact avec la plaque du lanceur, les buts étant libres. Un tel lancer est une ball.

4—Une période de 20 secondes est ordinairement accordée au lanceur pour faire un lancer au marbre.

BALK

5—Un balk permettant au coureur d'avancer d'un but (l'arbitre ne doit pas l'appeler une ball) a lieu:

a) Lorsque le lanceur fait un mouvement pour lancer la balle au frappeur ou au premier but, lorsqu'il est occupé par un coureur adversaire et qu'il ne complète pas ce lancer.

b) Lorsque le lanceur envoie la balle à un de ses coéquipiers dans le but de déjouer un joueur adversaire, sans toutefois faire face à ce but avant de lancer la balle ou de lancer ou de faire semblant de lancer à un but libre.

c) Lorsque le lanceur envoie la balle au frappeur sans lui faire face.

d) Lorsque le lanceur envoie la balle au frappeur sans toutefois avoir son pied de pivot en contact avec la plaque du lanceur.

e) Lorsque le lanceur envoie la balle au frappeur et n'occupe pas la position décrite dans le règlement No 1 A.

f) Lorsqu'en retenant la balle

dans ses mains trop longuement le lanceur, dans l'opinion de l'arbitre, retarde inutilement la partie.

g) Lorsque le lanceur se remet en position de lancer sans être en possession de la balle.

h) Lorsque le lanceur fait son mouvement familier, soit du bras, de l'épaule, de la hanche, du genou, du pied ou du corps pour envoyer la balle, mais ne lance pas sur le champ.

i) Lorsque le lanceur envoie la balle au frappeur pendant que le receveur est en dehors de la position qu'il doit occuper.

j) Lorsque le lanceur laisse échapper intentionnellement ou non la balle en lançant au frappeur et au 1er but quand il y a quelque coureur.

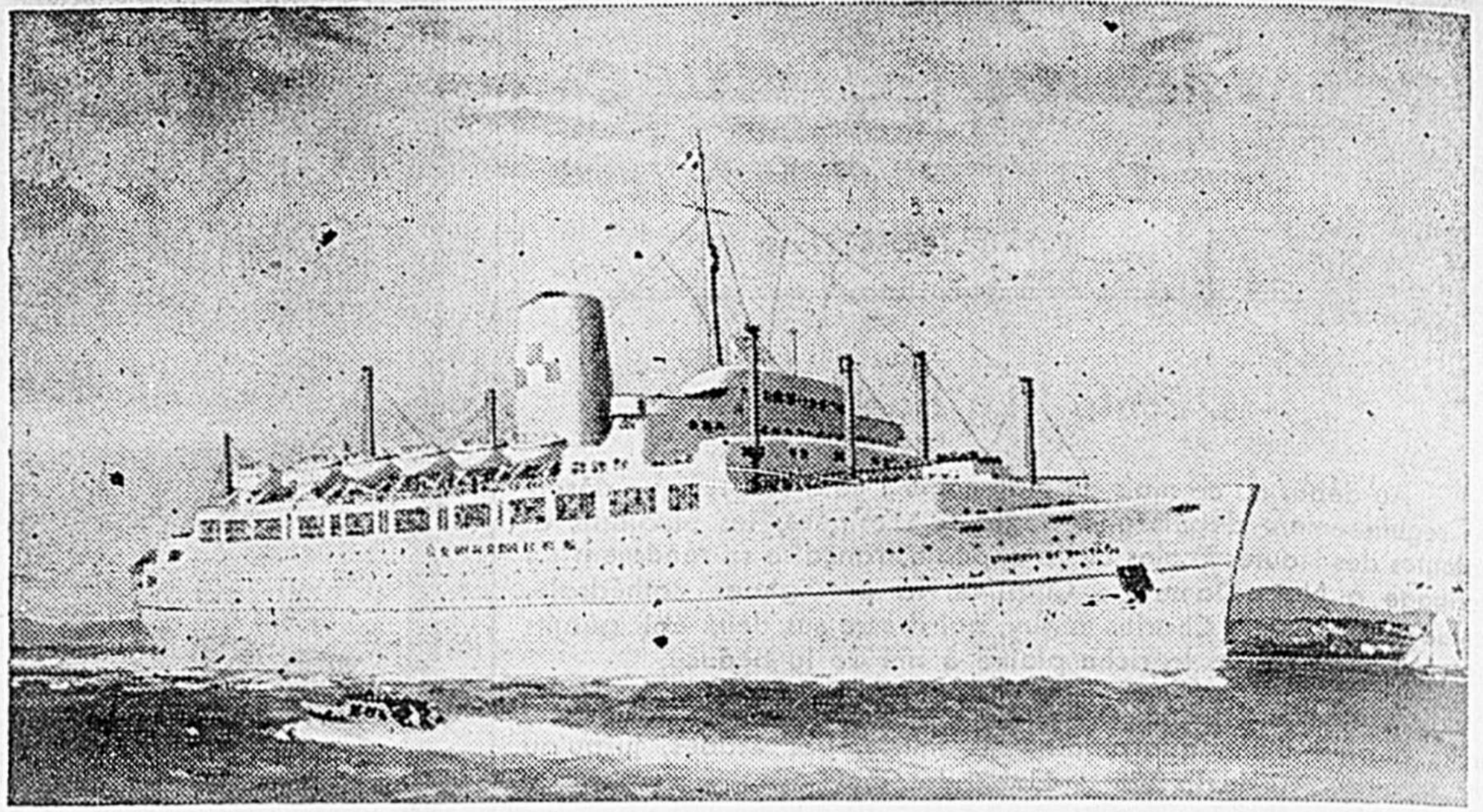
6—Une balle devient "morte" (dead ball)

a) lorsqu'elle est envoyée par le lanceur au frappeur et touche ce dernier on son uniforme, alors qu'il se tient dans sa position, près du home plate que le frappeur tente ou non de frapper cette balle.

b) Balle frappée illégalement.

c) lorsqu'il y a un balk.

d) un foul ball non attrapé lé-



LE NOUVEL "EMPRESS" DU PACIFIQUE CANADIEN.—Lorsque Sa Majesté la reine Elizabeth baptisera le nouveau paquebot "Empress of Britain", au cours de la cérémonie de lancement qui aura lieu sur la Clyde, près de Glasgow, en Ecosse, le 22 juin prochain, une nouvelle page sera ajoutée

à la longue et glorieuse histoire des services maritimes du Pacifique Canadien. Voici comment un artiste a conçu l'aspect que présentera une fois terminé le nouveau paquebot aérodynamique de 22.500 tonnes qui doit entrer en service au printemps de 1956.

galement.
 e) lorsqu'un coup sûr a été frappé et que la balle touche un cou-

reur sur les buts avant qu'un joueur du club de la défensive réussisse à la toucher.

g) si un spectateur touche la balle.

(à suivre)

Pour découvrir pourquoi

les ventes Oldsmobile montent en flèche!



Illustrée—la superbe décapotable à toit rigide Oldsmobile, 4 portes.

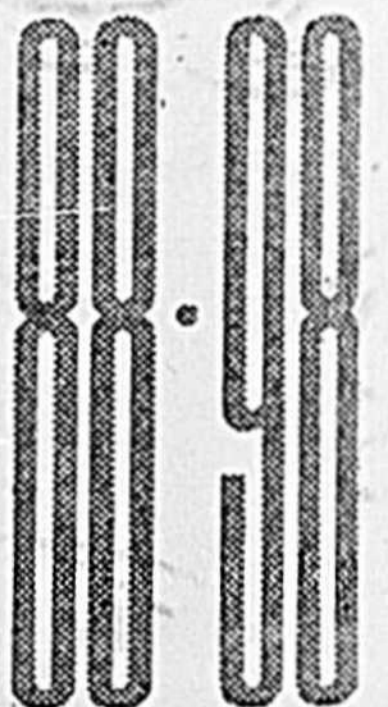
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

ALLEZ-Y... Prenez le volant!

Il saute aux yeux que 1955 est l'année de l'Oldsmobile! Les ventes montent en flèche. Tout le pays en parle... et achète Oldsmobile! Nous voudrions vous montrer pourquoi. Passez quelques minutes dans notre salle d'exposition, puis roulez quelques instants sur la route. Venez admirer le profil racé de l'Oldsmobile, marque d'une supériorité incontestée. Puis vous connaîtrez l'extraordinaire moteur "Rocket" à taux de compression ultra-élevé allié à la transmission automatique Hydra-Matic*... Venez sans tarder essayer une Oldsmobile "88", Super "88" ou "98" et vous comprendrez bientôt *pourquoi* les ventes montent en flèche!

*Facultative, moyennant supplément

Soyez certain de pouvoir VOIR CONDUIRE et STOPPER en toute sécurité
MAI est le mois de la sécurité



OLDSMOBILE

O-1355DF

GELINAS AUTOMOBILE Inc.

778 Avenue des Cèdres

TEL. 6665

SHAWINIGAN FALLS

Film en couleur du Jamboree

Un groupe de scouts du Yorkshire-Ouest prendra un film en couleur du Jamboree des scouts qui se tiendra à Niagara-on-the-Lake cet été, afin que ceux qui ne pourront venir au Canada puissent participer quelque peu à l'agrément de cette grande manifestation. Le contingent du Yorkshire fera partie d'un groupe de mille scouts anglais qui viendront au Canada par avion en vue de ces célébrations.

Le Canada comptait l'an dernier plus de 3.146 salles de cinéma

"Le Droit" occupe maintenant un édifice ultra-moderne

Ottawa (Spécial) — LE DROIT, seul quotidien français de l'Ontario, fondé en 1913 dans la plus grande pauvreté, à l'étage supérieur d'un vieux garage de la basse-ville, occupe maintenant un nouvel édifice ultra-moderne, construit au coût de plus de \$1,000,000.

L'immeuble en forme de "L", s'étend sur une surface d'environ 100,000 pieds carrés. L'aile principale, donnant sur la rue Rideau, a 324 pieds de longueur par 204 pieds de largeur. La façade est en pierre calcaire et en granit noir. L'autre aile, donnant sur la rue Nelson, est longue de 107 pieds et large de 100 pieds.

Le nouvel immeuble est beaucoup plus grand que les deux édifices antérieurement occupés, mis ensemble, situés à l'intersection des rues Georges et Dalhousie. Il a deux étages, en plus du sous-sol, mais il est construit de manière à pouvoir supporter deux autres étages quand l'expansion du journal l'exigera. L'outillage a aussi été augmenté ou en partie renouvelé. L'ancienne presse à journal a été remplacée par une autre beaucoup plus rapide, qui peut imprimer 80 pages, dont huit en couleurs. On a aussi installé une seconde presse capable d'imprimer 80 pages de format ordinaire ou 160 pages de format tabloïde en quatre couleurs.

Parmi les particularités, mentionnons aussi le système d'intercommunication dans tous les services; le pneumatique qui conduit la copie à l'atelier de composition; la salle de sténos-dactylos à laquelle peuvent communiquer par radio tous les chefs de service; l'immense peinture murale, à l'entrée, et les armoires du journal gravées sur marbre.

En plus d'être un journal, LE DROIT est maintenant une des principales imprimeries commerciales au Canada. Parmi ses nombreuses publications, tant en anglais qu'en français, mentionnons: "Le Fermier", revue agricole publiée mensuellement (tirage: 140,000); "The Ensign", grand hebdomadaire catholique de langue anglaise (tirage 50,000); "Le François", hebdomadaire destiné à la jeunesse (tirage 63,000); "Hebdo-Revue", magazine illustré publié chaque

semaine et distribué à une quinzaine de journaux à travers le pays (tirage 75,000); et le "Guide parlementaire", vade mecum des hommes politiques (tirage: 1,700).

LE DROIT est la propriété du "Syndicat d'Oeuvres sociales Limitée", à qui appartiennent également le poste radiophonique CKCH de Hull et la compagnie "Hebdo-Revue Limitée".

Les 15 à 35 ans sont plus exposés aux accidents

Si votre âge s'inscrit dans la catégorie de 15 à 35 ans, vous avez malheureusement plus de chances que d'autres d'être au nombre des victimes des accidents de la route au cours de la prochaine fin de semaine.

Selon la Fédération des Assureurs du Canada, qui représente plus de 200 compagnies d'assurance contre l'incendie et les accidents d'automobile, c'est parmi les Canadiens de 15 à 35 ans que le véhicule moteur fait le plus de ravages. Et contrairement à ce qu'on croit généralement, c'est par beau temps, sur des routes parfaitement sèches, que surviennent presque tous les accidents le samedi et le dimanche.

C'est que les longues randonnées de fin de semaine sont généralement plus exténuantes pour les automobilistes et que ceux-ci, d'autre part, se hâtent davantage d'arriver à destination. Aussi les compagnies d'assurance recommandent-elles les précautions suivantes:

- 1—Éviter l'excès de vitesse, surtout dans les régions habitées.
- 2—Si vous entreprenez un long voyage, prenez quelque répit à de fréquents intervalles.
- 3—Observez scrupuleusement les règlements de la circulation.
- 4—Si vous roulez la nuit, descendez au moins une glace afin que l'air frais vous tienne éveillé et s'il y a plus d'une personne capable de tenir le volant, alternez la conduite du véhicule.
- 5—Restez à bonne distance du véhicule qui vous précède, car celui-ci peut avoir à stopper d'urgence.

Travaux au Pont St-Louis à G.'Mère

Grand'Mère (DNC) — D'importants travaux pour l'élargissement du pont St-Louis, à Grand'Mère, sont présentement en cours. Il s'agit de porter la voie routière du pont de 18 pieds à 22 pieds et demi. Les ouvriers doivent démolir le trottoir situé du côté Nord du pont et le refaire à l'extérieur tout en l'élargissant d'un pied et demi. Entre la voie carrossable et le trottoir, on posera un rail protecteur en acier pour assurer la sécurité des piétons.

Présentement cinq ou six hommes brisent le béton des trottoirs à l'aide de marteaux à air comprimé. D'ici quelque temps, l'équipe sera portée à une vingtaine d'hommes. La durée des travaux serait de deux mois environ.

Pour loger le trottoir à l'extérieur, on devra fixer des consoles en acier aux colonnes extérieures du pont qui à leur tour supporteront une poutre longitudinale sur laquelle s'appuiera le trottoir.

Le pont St-Louis, construit en 1917, mesure 361 pieds de longueur. La circulation pour la durée des travaux ne se fera que sur un sens à la fois.

Une somme de \$12,000 a été prévue au budget pour la réfection du pont. Les études des travaux ont été préparées par M. Phyllis Villeneuve, ingénieur de la cité.

Les Frères Pères Blancs: "Des Logeurs du Bon Dieu"

Nos Frères Coadjuteurs? Ça ne doute de rien, ces hommes-là! Ils ne comptent pas avec les forces et la santé, les distances et les difficultés. Ils vous font tranquillement tous les métiers que parfois ils n'ont pas appris. Et, toujours jeunes, même à 70 ans passés, ils vont, viennent, travaillant, chantant et,

BATEAU DE CROISIERES A vendre

Bateau construit en 1951, très solide 42' x 12', 75 passagers, actionné par un moteur Kermath "Sea Jeep" 61 h.p. avec réduction 2.1; 50 ceintures de sauvetage; 2 bouées (lifesaver); extincteur CO2; 1 sirène; 1 projecteur (spot light); 1 générateur supplémentaire permettant d'opérer un système de haut-parleur avec tourne-disques, pouvant être utilisé sur bateau et automobile; sièges recouverts de plastique.

Prix d'aubaine: \$2,000.00

Accepterais en échange: terrains ou chalet d'été. Pour renseignements, s'adresser à

J. LIONEL THIBEAULT

1032, rue St-Paul

Tél. 5965

le soir, la nuit tombée, vous égrenent des chapelets. Ils besognent vraiment pour le Bon Dieu.

Tenez! Dans telle mission, il nous faut une église très vaste. Elle contiendra 1500 places. Ce n'est pas une bagatelle. Et le brave Frère, après avoir étudié le plan, s'en va content. Il va pouvoir travailler. Il ne pense pas que l'oeuvre est ardue, immense. C'est pour le Bon Dieu. Il fera mouler puis brûler des milliers de briques et de tuiles. Il fera abattre des eucalyptus, fera scier les pièces de charpentes, qu'il assemblera, sans oublier la maçonnerie qui montera en vitesse. Travail écrasant pour un homme seul, au milieu de 150 à 200 ouvriers noirs, répartis en de multiples chantiers qui, tous, doivent être surveillés et guidés. Notre Seigneur veut son église, et les chrétiens aussi. Il ne peut pas tarder... Cinq, six fois, à l'Est, au Sud du diocèse, l'histoire recommencera; sitôt une église terminée, une autre commence.

Vous ne connaissez pas Kabgayi? Presque un gros village, je vous assure: mission, évêché, vaste église, ateliers divers, Grand et Petit Séminaires, couvents de Soeurs Blanches, de Soeurs indigènes, de Frères indigènes, quelque 30 classes, sans compter le reste. Des millions de briques, quoi! C'est le travail d'un seul Frère. Et entre temps, il trouve le moyen de fournir boiseries et meubles à plusieurs missions.

Leur labeur sans arrêt, qui libère le prêtre pour d'autres ministères, leur dévouement de jour et de nuit leurs prières, leur bonne humeur contagieuse, leurs exemples qui entraînent et forment au travail notre peuple, sont pour notre apostolat une source intarissable de grâces. "Nos Frères? Je les estime à l'égal des prêtres", écrit un de nos évêques. "Nos Frères? J'en ai treize dans mon diocèse; la moitié de nos missions en manquent. J'en voudrais vingt-quatre... pour commencer".

Oh! si de nombreux jeunes gens pouvaient, voulaient entendre la parole de Jésus: "Venez, suivez-

moi!" Quelle grâce ce serait pour eux, pour nos Missions

La prochaine entrée des Frères au Postulat des Pères Blancs, 3040 Chemin St-Louis, Pont de Québec, aura lieu le 30 juillet prochain.

Equipement électronique anglais à la foire de Toronto

A la Foire Internationale de Toronto, on verra un choix très varié d'outillage électronique qu'exposent une maison d'Angleterre et sa filiale canadienne, vient d'annoncer à Londres Redifon Ltd. Cette maison anglaise est déjà bien connue au Canada; elle a fourni au CARC pour trois millions et demi de dollars de simulateurs de vol Sabre.

Au congo Belge

Le Haut-Conseil de l'Urundi, présidé par le roi Mwami Mwamboutsa, et composé d'une trentaine de chefs noirs, a rejeté à l'unanimité les écoles neutres proposées par le gouvernement belge. A ce sujet, le chef de la tribu des Barundi a déclaré que ces mesures "non seulement choquent les convictions des catholiques de sa tribu, mais aussi celles de tous ses membres qui considèrent Imana (Dieu) comme le Maître Suprême que l'on na pas le droit de chasser de l'école."

CHEZ

Rolland DESAULNIERS MEUBLES

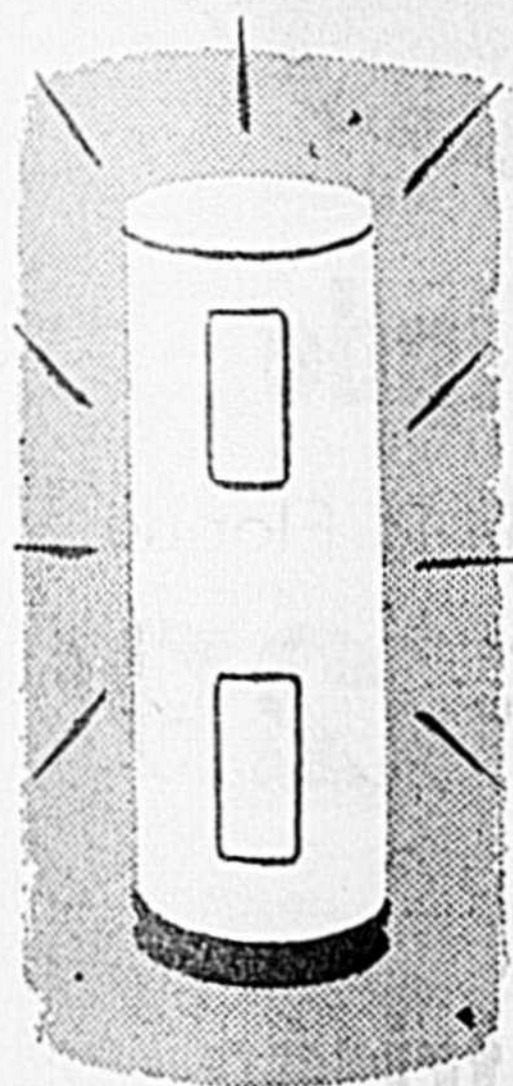
Laveuses "THOR"

LAVEUSES USAGES \$15

de toutes marques à partir de

403 - 3ème Rue Tél. 3063

La VÉRITÉ au sujet des réservoirs à eau chaude NON ISOLÉS

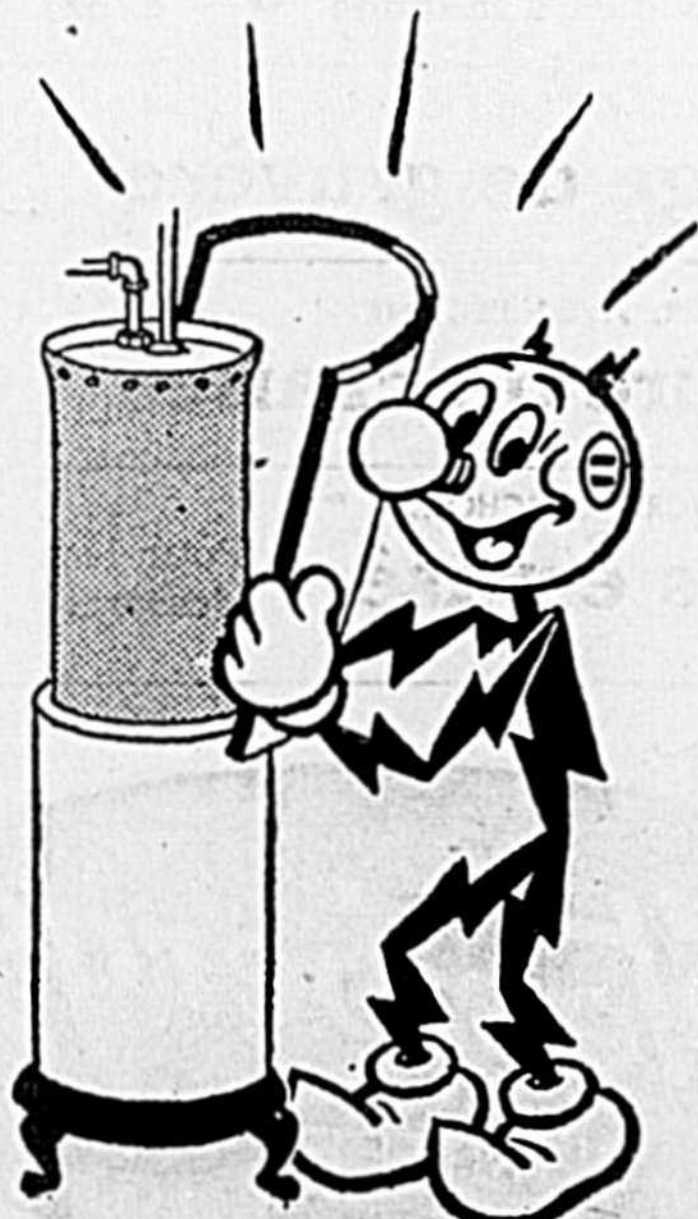


Saviez-vous qu'un réservoir à eau chaude non isolé vous coûte deux fois plus cher en électricité?

Voilà pourquoi il est avantageux d'acheter un nouveau chauffe-eau électrique isolé à la manufacture — qui conserve la chaleur là où elle doit être... et qui vous épargne de l'argent.

Si vous avez déjà un réservoir chauffé à l'électricité mais qui n'est pas isolé, vous pouvez quand même réaliser des économies en enveloppant ce réservoir d'un bon isolant d'au moins deux pouces d'épaisseur. Un thermostat peu coûteux placé directement au-dessus de l'élément de chauffe est un autre moyen d'économiser.

Un chauffe-eau électrique, bien installé et parfaitement isolé, est bien la méthode la plus satisfaisante et la plus économique d'avoir toujours de l'eau chaude.



The Shawinigan WATER AND POWER CO. AU SERVICE DU QUÉBEC

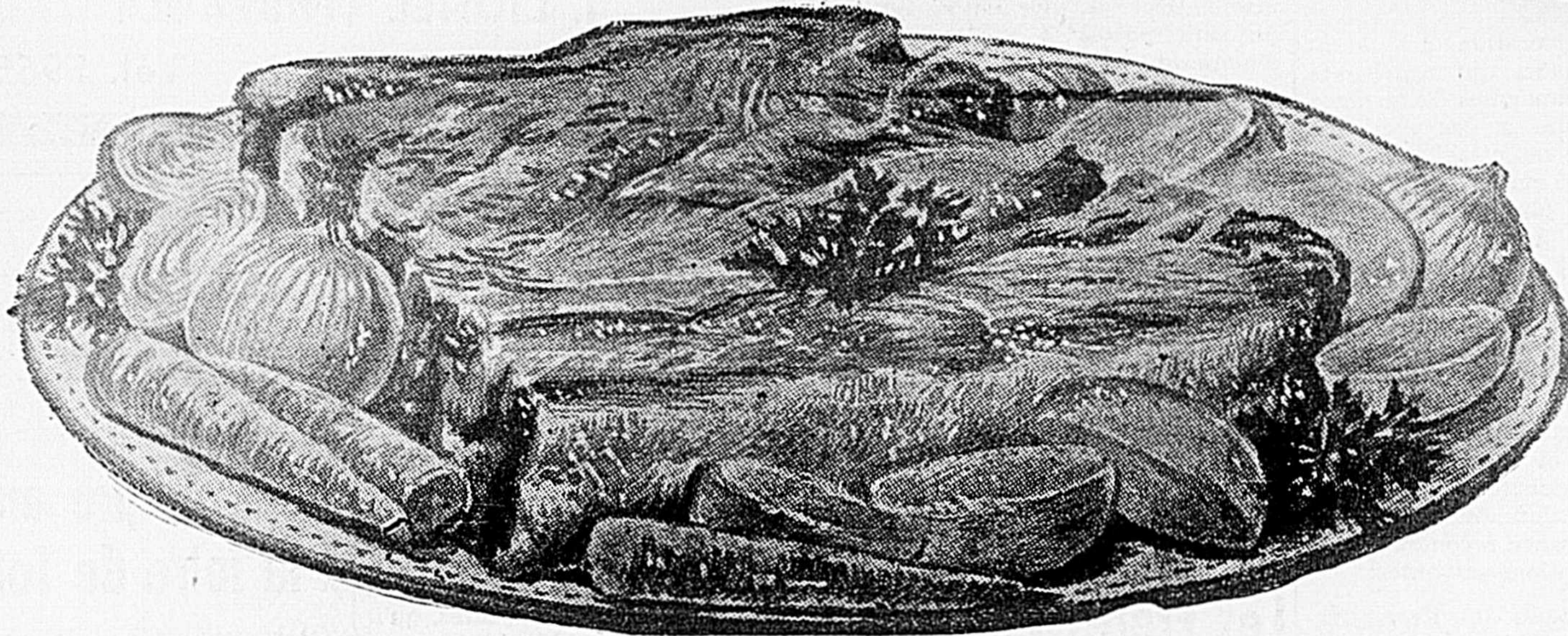
Nos Clients ont TOUJOURS RAISON!



UNE bière incomparable! • UNE lager sans rivale!

Rien ne peut remplacer la Qualité et plus particulièrement, la qualité du

BOEUF de Steinberg's



VOICI NOTRE OFFRE...

Faites cuire n'importe quel morceau de viande portant la garantie Steinberg de la façon que vous préférez. Goûtez-y et vous constaterez combien il est savoureux, juteux et tendre. Si pour quelque raison que ce soit, vous ne l'aimez pas, nous serons heureux de vous rembourser votre argent.

Afin d'obtenir votre remboursement, retournez la portion de viande non utilisée jointe à votre coupon de caisse au magasin Steinberg.

De coupe-sans-perte, paré avant la pesée, très bas prix!

Rôti de Paleron Boeuf "Economie" LB. **25¢**

Boeuf "Economie" à fraîcheur surveillée

Rôti de Côtes Entrecroisé — La livre **45¢**

Fraîchement haché et emballé à toute heure

Boeuf haché Se sert bien... Se mange mieux — LB. **27¢**

Steak en Cube
Boeuf "Economie" de très bonne qualité et à très bas prix — LB. **59¢**

HYGRADE "QUALITE AVANT TOUT"
BOLOGNE (Saucisson de 2 livres environ) **49¢**

MARQUE ROYAL
BACON Avec couenne paquet 1 livre **49¢**

Des provisions à prix d'aubaines!



Café Instant Cream-O

100% pur Pot 2 oz **61¢** Pot 5 oz **\$1.49**

MARQUE ORCHARD KING

Pêches à dessert

Moitiés ou tranchées **2** Boîtes 15 oz **39¢**

MARQUE ORCHARD KING

Poires à dessert

Keiffer, moitiés de choix **2** Boîtes 15 oz **33¢**

SALEES

Arachides Emondées — Très fraîches — Pqt. 1 lb **49¢**

COUPON 10¢ A VALOIR CONTRE PROCHAIN ACHAT
Sacs de thé Lipton — Orange Pekoe — 30 sacs **43¢**

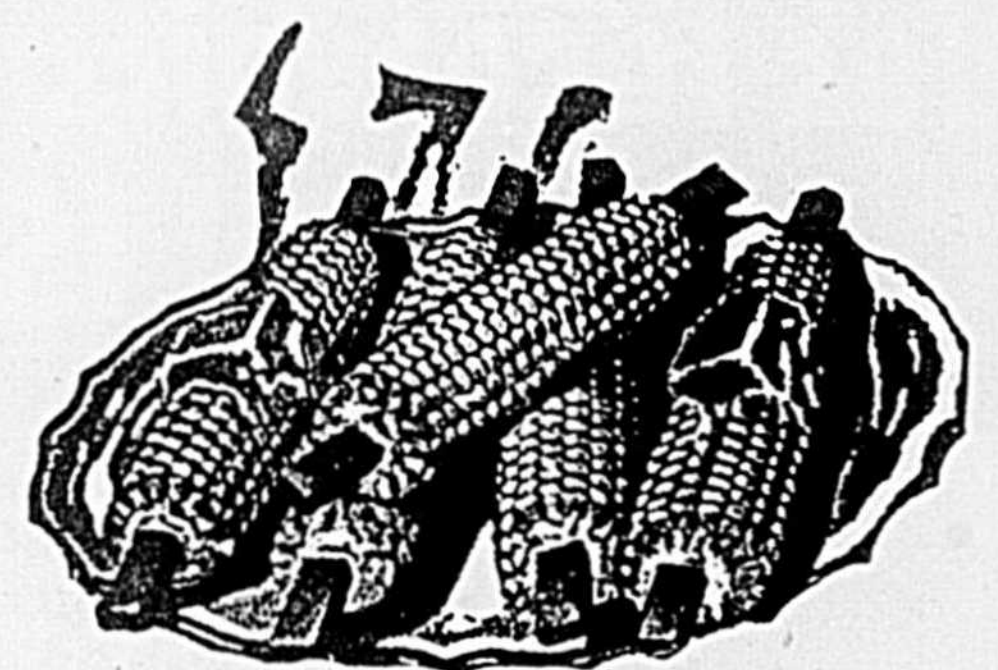
MARQUE MORTON — A CONGELATION RAPIDE
Pâtés Au boeuf au poulet, à la dinde **3** Pâtés 8 oz **\$1.00**

MARQUE "A LA CARTE"
Fromage de gruyère Pqt. 8 oz **35¢**

MARQUE AYLMEYER, AVEC PECTINE
Confiture de Fraises POT 24 oz **39¢**

LA MARINA, SUCRE, SURCHOIX
Ananas écrasé Pour les desserts **25¢**

Légumes printaniers à fraîcheur "surveillée"



Blé d'Inde

En épis frais de la Floride

A leur mieux — Dans sac polythène **5** Epis pour **29¢**

Laitue frisée

Des jardins du Québec **2** pour **15¢**

Radis du Québec

Pour vos salades bien croquants **3** Grosses bottes **19¢**
Prix sujets aux fluctuations du marché.

Un boni pour chaque client en plus de toutes les aubaines

Verrerie 5 morceaux

POUR SEUL. **1¢** ET AU MOINS \$39.00 DE FACTURES DOREES
(Les factures seront DOREES jusqu'au 11 juin)



Angle 5ème Rue et Avenue de la Station à Shawinigan Falls